



Bodleian Libraries

UNIVERSITY OF OXFORD

This book is part of the collection held by the Bodleian Libraries and scanned by Google, Inc. for the Google Books Library Project.

For more information see:

<http://www.bodleian.ox.ac.uk/dbooks>



This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 2.0 UK: England & Wales (CC BY-NC-SA 2.0) licence.



E. H. W. MEYERSTEIN
BEQUEST TO THE
UNIVERSITY OF OXFORD

This book
was acquired for the
MEYERSTEIN
COLLECTION
OF THE
ENGLISH FACULTY
LIBRARY
with the help
of a grant made under
this bequest

27727
30910

45

XH 94.8 CAS.

ENGLISH LIBRARY

Temporary Address:
Examination Schools,
High Street, Oxford.

This book should be returned on or before the latest date below:

**Special permission must be
obtained to borrow this book.**

XH 94.8 CAS [Gal]

*Readers are asked to protect Library books from rain etc.
Any volumes which are lost, defaced with notes, or other-
wise damaged, may have to be replaced by the Reader
responsible.*

Handwritten text in a cursive script, possibly a signature or a name, located in the upper left corner of the page.

27727
30910

45

XH94.8 CAS
Richard Graves

Complete Ed.



G A L A T E O:
OR,
A T R E A T I S E
O N
P O L I T E N E S S
A N D
DELICACY OF MANNERS.
ADDRESSED TO A YOUNG NOBLEMAN,

FROM THE ITALIAN OF
MONSIEUR GIOVANNI DE LA CASA,
ARCHBISHOP OF BENEVENTO.

*De nugis opinetur quis me nimium verborum facere : sed
in hoc genere nugarum turpiter peccatur.*

CASELL. Proœm.

L O N D O N :
Printed for J. DODSLEY, in Pall-Mall.
M.DCC.LXXIV.

ENGLISH
OXFORD
LIBRARY

T O
WILLIAM SKRINE,
ESQUIRE;
MEMBER OF PARLIAMENT
for CALLINGTON.

S I R,

I Beg leave to inscribe the following performance to your name: for to whom can I, with so much propriety, address, either a Treatise on Politeness, or a Translation from the Italian language, as to a Gentleman, who is so perfect a master of the one,

a 2

and

iv DEDICATION.

and so complete a model of the other ?

Yet, Sir, though I am convinced your patronage would give no small importance to my work, I do not expect you to be answerable for the defects, either of the Translation or of the Original : but was willing to take this opportunity of thus publicly acknowledging my obligations to you, and of subscribing myself,

with great Esteem,

S I R,

Your obliged,

humble servant,

The TRANSLATOR.

P R E F A C E.

THE following Treatise is one of those, which, for its utility in regulating the manners of youth, the critics have pronounced “to be worth its weight in gold.” It is *supposed* * to be addressed to

* The original says, in the character, “d’un vecchio ideata,” an *imaginary* old man instructing his pupil: but, from several circumstances, he seems to have had some particular young Nobleman in view.

I

a young

vi · · · P R E F A C E.

a young Nobleman, and was written by the elegant Giovanni de la Casa, Archbishop of Benevento, in the sixteenth century, about the beginning of our Queen Elizabeth's reign; and shews to what a degree of refinement, both in manners and in literature, the Italians were arrived, at a period when we were just emerging from Gothicism and barbarity.

It was soon translated into Latin by Chytræus, Professor of Poetry at Rostock; and into French, towards the end of the last century, by Monsieur Duhamel. But though the writers upon the art of Pleasing
in

P R E F A C E. vii

in Conversation, may have borrowed from it, I do not find that it was ever translated into English; and the Original being become scarce, besides the use it may be of to young people, it may be recommended to the public as a *literary curiosity* *.

Mr. Sterne † seems to speak of it as a romance, and calls it Galatea; an evident proof that he had not read it at least, if he had ever seen it. The Author gives it the

* The Translator could meet with it in only one public library at Oxford,—the elegant Codrington collection at All Souls College.

† Trist. Shandy.

title

viii P R E F A C E.

title of Galateo, in compliment to an old Courtier of that name, distinguished by his wit, learning, and politeness, in the palace of John Matthew Gilberto, Bishop of Verona; at whose request, and by whose encouragement (the Author tells us) he undertook this work.

De la Casa himself was a Florentine, and was made Archbishop of Benevento by Pope Paul III. who would also have raised him to the purple; but that he was accused of being "*furieusement debauché*;" furiously debauched, says a French writer. This, however, was justly considered by others, as a mere calumny :

P R E F A C E. ix

Humny: and it is not at all probable, that Paul III. (a man of a very respectable character) or his successor, Marcellus II. or Paul IV. would have employed a man, notorious for his debaucheries, in so many important negotiations: neither is it at all consistent with the account which is given of De la Casa's retiring to Rome, and spending a considerable part of his life in tranquillity and solitude; highly esteemed by the learned, and finding no pleasure but in his books.

It may be said, perhaps, that many of the precepts here delivered, (especially in the former part of

b

the

x P R E F A C E.

the Treatise) are *ridiculous*; and caution against indelicacies, which no one of any education can, in this age, be guilty of.

To this I answer, that if, by *ridiculous*, be meant contemptible, I own, I cannot think any thing *contemptible*, that tends to make us more agreeable to each other in society.

But if by *ridiculous* be meant *laughable*; this, indeed, I must acknowledge; as the Author seems to have placed these foibles in as strong and humorous a light as possible, in hopes of laughing people out of them. And I defy any man
to

to read many of his reflections with a serious countenance: not to mention the merit, which those little satirical strokes have (like the characters of Theophrastus) in giving us a curious picture of the affectations and fopperies of the age, in which they were written. For which reason, also, I have imitated, in some places, what, perhaps, may be thought a *grossness* of expression in the original; and retained allusions to customs now obsolete*.

As to the second part of the objection, “ that no one of any edu-

* As the manner of wearing their beards, their washing before dinner, &c.

cation can now be guilty of such absurd practices as are here sometimes hinted at :” it must be owned, indeed, that in this age, the *theory* of Politeness is sufficiently understood ; and that in some respects, perhaps, we are rather in danger of too much refinement, than of the contrary extreme, of indelicacy and rusticity of manners, in our intercourse with each other.

Yet it may be questioned, whether, in other instances, some cautions, on this head, may not, from time to time, become necessary, to prevent us from relapsing again into unpoliteness and indelicacy.

I re-

P R E F A C E. xiii

I remember a country gentleman, not long since, who could write himself *Armigero*, (as Justice Shallow says) that at a public ordinary, borrowed a tooth-pick of a stranger, who sat next him; and having made use of it, wiped it clean, and (without the least sense of any thing indelicate in the affair) thankfully returned it to the owner.

I lately saw a merchant, worth forty thousand pounds, pull out his waste papers in company, select a piece of the softest and most pliable, and put it into a particular pocket for immediate use.

xiv P R E F A C E.

I also heard the Mayor of a respectable borough, *hem* and expectorate in so vociferous a manner, as not only to startle the company, but to alarm the whole neighbourhood, and then compose himself in his elbow-chair, with the utmost complacency and satisfaction, as felicitating himself upon his having been able to perform his animal functions with so much vigour and elasticity.

Even that amiable sex, which, time out of mind, has furnished Poets and Painters with the ideas of whatever is most beautiful and enchanting; with the emblems
of

P R E F A C E. xv

of every virtue and every grace; even these divine and angelic beings are in continual danger, from the contagious intercourse with a world of mere mortals, of contracting habits entirely opposite to their natural delicacy.

Belinda, after dinner, rummages the most remote cavities of her mouth and gums, with the corner of her napkin; and squirts out the soiled ablution into the water-glass, with so bold and ostentatious an air, as if she considered it as an excellence, and an infallible mark of her familiarity with the *bon ton* of fashionable life.

xvi P R E F A C E.

Clelia spits in her handkerchief with so little sense of indelicacy, that, instead of any endeavours to conceal it, she displays it with an ambitious air before the company: and, learned as she is, seems never to have heard of the ancient Persians, who thought it indecent either to spit at all, to blow their nose, or discover any other symptom of superfluous moisture in their habit of body.

These are little indelicacies, which only convince us, that the fair creatures who are guilty of them, are not entirely exempted from the frailties of humanity.

But

P R E F A C E. xvii

But there are many habits which people contract in their youth, and which, trifling as they may appear, often lead them into considerable inconveniencies. They are, perhaps, of such a nature, as their parents or preceptors are too indolent to correct, or too tender to shock them with : or, perhaps, may think them too trifling to be made the object of admonition ; and such as strangers, for the like reasons, will seldom take the trouble to inform them of ; and so they continue through life, these oddities, which make them ridiculous, at least, if not offensive to society.

I knew

xviii P R E F A C E.

I knew a very ingenious physician, and a very worthy man, who was dismissed from his attendance on a noble family, for no other reason, than for an habit he had got of spitting upon the carpet * : those worthy persons chusing rather to be guilty of an act of injustice, than shock a gentleman of a liberal education, by informing him of a disagreeable practice, which he could so easily have reformed, and which, by the perusal

* By the way, unless carpets were to be changed as frequently as a table-cloth, this custom of spitting on them seems by no means decent or commendable.

P R E F A C E. xix

of so minute a detail, as De la Casa has given of indelicate customs, he might probably have entirely avoided.

But let any one, that objects to the utility of such a treatise, at this time of day, carefully scrutinize his own habits and propensities. Has he no oddity or affectation, which he ought to correct, either in his manners, his gestures ; in his temper or behaviour ; either amongst his acquaintance or in his own family ? Does he in no particular indulge his own ease at the expence of his company ? Does he never pick his nose or his ear ; or cough,

or

xx P R E F A C E.

or spit, or sneeze, so as to
make

“ The loud dome re-echo to his nose ?”

YOUNG.

Or, what is of more consequence,
does he never incommode his ac-
quaintance, or those with whom he
has connections, by his want of
punctuality ? or render his whole
family miserable, by making them
dependant on his humour or caprice;
arbitrarily or wantonly breaking in
upon the hours of sleep or refresh-
ment, and interrupting that regu-
lar œconomy which is essential to
domestic happiness ? All these are
such.

P R E F A C E. xxi

such little offences against society, as this Treatise of the good Archbishop was intended to reform.

In short, when a young fellow, just released from the discipline of a public school, comes into a coffee-house, and with a look of defiance spreads himself before the chimney, and

“Gropes his breeches with a monarch’s air;”

or whistles, swears, or talks obscurely, to the great annoyance of the sober politician: or, when the said sober politician detains the paper destined to common use, until

he has conned over, and laid up in his memory, every anecdote and *bon-mot*, to shew off at his evening-club in Ivy-Lane: when many of these trifling offences against the public still subsist, notwithstanding the politeness of the age, I cannot think an hint from De la Casa by any means unseasonable*.

I could wish then, for their own sakes, as well as for mine and the bookseller's, not only that every lad at the upper end of a school might

* In Italy, at least, his book is still in so much repute, that it is almost a proverbial description of an ill-bred fellow, to say, that he has not read "Il Galateo."

P R E F A C E. xxiii

be put upon reading this Treatise; but that it might be thought a proper ornament for the toilette of every young *gentleman* and young lady; and, whilst they were for *three hours* under the hands of Monsieur Friseur, they would bestow *three minutes* upon perusing a chapter in this book of the Archbishop of Benevento.

ON



O N
P O L I T E N E S S
A N D
D E L I C A C Y O F M A N N E R S,

Addressed to a Young Nobleman.

I N T R O D U C T I O N.

AS you are now just entering upon the journey of life, which I, as you see, have already in a great measure performed; I determined with myself, from the sincere affection which I bear you, to point out some few dangerous parts of the road; where, from my own experience, I had most reason to apprehend

B

hend

hend you might either fatally err ; or at least, in some respect, deviate from the right track : That, by the assistance of my instructions, you might persevere in a right course, with safety to yourself and with credit to your illustrious family.

But as you may be incapable, at so early a period of life, to comprehend the force of any more abstruse and more weighty instructions ; I shall reserve every thing of that kind to a more proper season ; and confine myself at present to those things, which perhaps to some people may appear trifling and frivolous ; Namely, by what kind of conduct, in his familiar intercourse with the rest of mankind, any one may acquire the character of a well-bred, amiable, and polite man : Politeness being in itself, if not really a virtue, yet so nearly resembling a virtue, as hardly to be distinguished from it.

For tho' it is certainly more laudable, and a thing of greater moment, to be generous, constant, and magnanimous, than
merely

merely to be polite and well bred; yet we find, from daily experience, that sweetness of manners, a genteel carriage, and polite address, are frequently of more advantage to those who are so happy as to be possessed of them, than any greatness of soul or brightness of parts are to those who are adorned with those more shining talents. For those slighter accomplishments are of more frequent, or rather of constant and daily use on every occasion; as we are under a necessity of conversing daily with other people: Whereas justice, fortitude, and those other more exalted virtues, are of much less frequent occurrence. For neither is a generous or a brave man obliged to exhibit those virtues, every hour of the day (which indeed would be impossible,) neither has a wise man, or a man of great genius, an opportunity of displaying those extraordinary talents, but very rarely. As much therefore as those greater qualities exceed those more trifling accomplishments in

weight and importance; so much the latter exceed the former in number and more frequent use.

Now, if it were decent or proper, I could mention by name many persons within our knowledge, who, tho' in other respects men of no extraordinary merit, yet have been greatly carested thro' life, on no other account than from an easy and agreeable behaviour in their common intercourse with mankind: By the help of which, however, they have raised themselves to the highest dignities; leaving at a great distance behind them those who have infinitely excelled them in those more noble and more exalted virtues above mentioned. For as an amiable and ingenuous behaviour has a great influence in conciliating the favour of those with whom we converse; so, on the contrary, a morose and disgusting behaviour will certainly excite their hatred and contempt.

Wherefore, tho' a disagreeable rusticity
of

of manners be not punishable by the laws of any community ; (as being indeed but a slight offence) yet, we see, Nature herself chastises our failure in this respect, with sufficient asperity ; as, on this account, we are evidently deprived of the company, and the favourable opinion of mankind. And certainly, as other more heinous crimes are attended with more real detriment, so these slighter offences bring with them a greater variety, or, at least, more frequent inconveniencies. For in like manner, as men who consider wild beasts as objects of terror, and disdain to shew any dread of such minute animals, as gnats or flies ; yet, on account of the continued trouble, which those teasing insects occasion, are more frequently put out of humour by them, than by those more bulky creatures : So it usually happens, that the generality of mankind are infinitely more distressed by those rustic and untractable mortals, than by men of more notoriously flagitious characters. It

It is not to be disputed then, that every man, who is not determined to spend his life in solitude and the retreat of an hermitage, but in the company and assemblies of the polite, must think it of the utmost consequence, to make himself amiable and agreeable in conversation. Not to mention, that those other virtues, of generosity and munificence, require a splendid fortune; a table and equipage, to exhibit them to advantage, (without which they are of little or no importance :) Whereas this elegance of manners, which depends entirely on our words and actions, even without the appendage of a good estate, gives a man influence, and the appearance of a gentleman.

Now, that you may the more successfully discharge your duty in this respect, you must observe, that you ought to regulate your manner of behaviour towards others, not according to your own humour, but agreeably to the pleasure and inclination of those with whom you converse:

To

To which it is entirely, yet under certain restrictions, to be directed. For he, who in the common intercourse with his acquaintance, conforms, with a boundless obsequiousness, to the will of others; such a one must be deemed a mere parasite, a scaramouch, or a buffoon, rather than a well-bred man or a gentleman. As, on the contrary, he who is quite careless and indifferent, whether he pleases or displeases his company, is deservedly esteemed a rude, ill-bred, clownish fellow. As therefore, when we consult, not our own pleasures, but that of our friends, our behaviour will be pleasing and agreeable; our first enquiry must be, what those particulars are, with which the greatest part of mankind are universally delighted; and what those are which, in general, they detest, as troublesome and offensive: For thus we shall easily discover, what kind of conduct, in our intercourse with others, is to be avoided, and what to be adopted and pursued.

A general View of the Subject.

IT is to be observed then, that whatever is offensive or disagreeable to any one of our senses, or contrary to our * *natural instincts and desires*: And further, whatever raises in our minds an idea of any thing filthy or indecent; or what shocks our understanding: I say, that every thing and every action of this kind, as being greatly displeasing to others, is carefully to be avoided. Nothing therefore, either filthy or immodest, nauseous or disgusting, ought not only to be done, but even mentioned, in the presence of others. Nor is it only the acting or mentioning any thing of this kind, that is generally displeasing; but even the representing them, by any motion or gesture, to the imagination of another, is extremely offensive.

* Al l'appetito—this he afterwards explains.

S E C T I O N I.

Examples of indelicacy, offensive to the Senses.*

FIRST then, the habit which some people have got, of thrusting their hands into their bosoms, or handling any part of their persons which is usually covered, is an obvious instance of indecency, and very improper.

In like manner, it is very unbecoming a well-bred man and a gentleman, to make any sort of preparation, in the presence of others, for complying with the necessities of nature; and much more so, to return to his company before he has completely adjusted every part of his dress. Neither, if he would listen to my

* The Author seems sensible, that some of these instances are too minute: But, as part of his subject, they could not be omitted.

advice,

advice, ought any one to wash his hands before genteel company, on those occasions: Which very precaution of his, suggests to the mind an idea of something uncleanly.

For the same reason, it is by no means a decent custom for any one, upon meeting with any thing offensive in the way, (as it often happens) to turn immediately to his companion, and point it out to his notice: Much less ought he to hold up any thing foetid to another, that he may smell to it; which some people are apt to do; and are even so impertinent as to thrust what is nasty up to their very noses, and smear them with it: "Pray smell it, I beseech you, how it stinks." Whereas they ought rather to say, "Pray, do not smell it, for it is very offensive."

To the Sense of Hearing.

Now as these, and other impertinencies of this kind, give offence to those
senses

senses of which they are the proper objects; so there are others, with which the ears are offended: Such, for instance, as the grinding of the teeth together, when pressed so close as to grate each other: As also, by puffing and breathing too loudly; by any noise arising from rubbing one stone against another; by scraping any thing with a knife or other instrument of iron; and the like: Which every one should guard against, as much as is in his power.

Neither will a well-bred man think this one caution, in regard to the sense of hearing, sufficient: But will also carefully abstain from singing or humming a tune in company; especially if he has the misfortune to have an unmusical or a rough voice; and none of his friends seem disposed to bear him company: Which caution, however, is but little regarded. So far from it, that we generally see those people most ready to entertain their friends in this way, who are, by nature, the least qualified for the attempt.

There are another sort of people also, who, in coughing or sneezing, make so horrible a noise, as to stun the very ears of others with the sound. Nay, there are some persons so inconsiderate and so indecent, as to sputter in the very faces of those that sit near them, on these occasions.

You will meet with others, likewise, who, in gaping, either howl like a wolf; or bray like an ass: And who, with their jaws thus distended, and yawning so wide, will yet attempt to speak and to continue their discourse; uttering at the same time, a voice, or rather a strange sound; not unlike that of dumb people, when, on some violence offered them, they attempt to speak. This kind of indecorum, as highly offensive both to our eyes and ears, is carefully to be avoided.

To this it may be added (by the way) that a well-bred man ought to check this disposition to gaping frequently; not only for the reasons abovementioned,

but also because this yawning propensity seems to arise from a certain weariness and disgust: when the person, who is thus disposed to be gaping continually, wants to be somewhere else, rather than where he now is; and therefore appears sick of the conversation and amusements of the present company*.

And certainly, let a man be ever so much inclined to gaping; yet if he is intent upon any agreeable amusement, or engaged in any serious meditation, he easily gets rid of this propensity. But he who is idle and disengaged from all business, this habit is extremely apt to creep upon him. Hence it comes to pass, that if any one person happens to gape in a

* A. Gellius mentions a remarkable instance, how much the Romans were offended with a man, for gaping before the Censors; for which he would have been severely punished, if he had not declared upon oath, that he did it involuntarily, and that it was a kind of a disease, under which he laboured.

BOOK iv. l. 20.

company,

company, who have nothing else to engage their attention, all the rest usually follow his example; as if he had put them in mind of doing, what, if they had thought of it, they otherwise intended to have done *. Now, as in the Latin and other languages, a yawning fellow is synonymous or equivalent to a negligent and sluggish fellow; this idle custom ought certainly to be avoided; being (as was observed) disagreeable to the sight, offensive to the ear, and contrary also to that natural claim, which every one has to respect. For when we indulge ourselves in this listless behaviour, we not only intimate, that the company we are in, does not greatly please us; but also make a discovery, not very advantageous to ourselves; I mean, that we are of a drowsy, lethargic disposition: which must render

* I have seen a clergyman, in the finest and most solemn part of our Liturgy,—thus set the example to a whole congregation.

us by no means amiable or pleasing, to those with whom we converse.

§. It is moreover extremely indecent to spit, cough, and expectorate (as it were) in company, as some hearty fellows are apt to do: and more so, when you have blown your nose, to draw aside and examine the contents of your handkerchief; as if you expected pearls or rubies to distil from your brain. These kinds of habits, in good company, are so very nauseous and disgusting, that if we indulge ourselves in them, no one can be very fond of our acquaintance. So far from it, that even those, who are inclined to wish us well, must, by these and the like disagreeable customs, be entirely alienated from us.— Those ill-bred people, who expect their acquaintance to love and care for them, with all their foibles, are as absurd as a poor ragged cinder-wench, who should roll about upon an heap of ashes, scrabbling and throwing dust in the face of every one that passed by; and yet flatter herself

self, that she should allure some youth to her embraces, by these dirty endearments; which would infallibly keep him at a distance.

It is also an inelegant custom, for any one to apply his nose, by way of smelling, to a glass of wine, which another person is to drink; or to a plate of meat, which another is to eat. Nay, I would not advise any one to smell to any thing, which he himself intends to eat or drink: Since there is a possibility, at least, that his nose may drop upon it; or the very idea may offend the company, tho' by good luck that accident may not then befall him. Moreover, if you would listen to my advice, I would not have you by any means offer the glass to another, out of which you yourself have drank; much less should you give to another a pear, or any other fruit, which you have bitten; unless it be to a person with whom you live in a more than domestic intimacy. Nor let it be any objection

jection to your observing these rules, that the instances which I have hitherto mentioned do not seem to be of much importance; for slight wounds, frequently repeated, will prove fatal, and kill a man at last.

C O U N T R I C H A R D :

An Instance of delicate Reproof.

§ There was, some years ago, a Bishop of Verona, whose name was John Matthew Gilberto; a man deeply read in the Holy Scriptures, and thoroughly versed in all kinds of polite literature. This Prelate, amongst many other laudable qualities, was a man of great elegance of manners, and of great generosity; and entertained those many gentlemen and people of fashion, who frequented his house, with the utmost hospitality, and (without transgressing the bounds of moderation) with such a decent magnifi-

C cence,

cence, as became a man of his sacred character.

It happened then, that a certain Nobleman, whom they called * *Count Richard*, passing thro' Verona at that time, spent several days with this Bishop and his family; in which every individual almost was distinguished by his learning and politeness. To whom, as this illustrious guest appeared particularly well-bred, and every way agreeable, they were full of his encomiums; and would have esteemed him a most accomplished person, but that his behaviour was sullied with one trifling imperfection; which the Prelate himself also, a man of great penetration, having observed, he communicated the affair, and canvassed it over with some of those with whom he was most intimate. Who, tho' they were unwilling to offend, on so trifling an oc-

* It might be worth enquiring (as matter of curiosity) whether this were not some English Earl, on his travels at that time.

casion,

caſion, a gueſt of ſuch conſequence, yet at length agreed, that it was worth while to give the Count an hint of it in a friendly manner. When therefore the Count, intending to depart the next day, had, with a *good grace*, taken leave of the family, the Biſhop ſent for one of his moſt intimate friends, a man of great prudence and diſcretion, and gave him a ſtrict charge, that, when the Count was now mounted, and going to enter upon his journey, he ſhould wait on him part of the way, as a mark of reſpect; and, as they rode along, when he ſaw a convenient opportunity, he ſhould ſignify to the Count, in as gentle and friendly a manner as poſſible, that which had before been agreed upon amongſt themſelves.

Now this domeſtic of the Biſhop's was a man of advanced age; of ſingular learning, uncommon politeneſs, and diſtinguiſhed eloquence; and alſo of a ſweet and inſinuating addreſs: who had himſelf

spent a great part of his life in the courts of great Princes; and was called, and perhaps is at this time called Galateo; at whose request, and by whose encouragement, I first engaged in writing this treatise.

This Gentleman, then, as he rode by the side of the Count, on his departure, insensibly engaged him in a very agreeable conversation on various subjects. After chatting together very pleasantly, upon one thing after another; and it appearing now time for him to return to Verona; the Count began to insist upon his going back to his friends, and for that purpose he himself waited on him some little part of the way.—There, at length, Galateo with an open and free air, and in the most obliging expressions, thus addressed the Count: “My Lord, says he, the Bishop of Verona, my master, returns you many thanks for the honour which you have done him: particularly, that you did not disdain to take up your residence

residence with him, and to make some little stay within the narrow confines of his humble habitation.

“ Moreover, as he is throughly sensible of the singular favour you have conferred upon him on this occasion; he has enjoined me, in return, to make you a tender of some favour on his part; and begs you, in a more particular manner, to accept chearfully, and in good part, his intended kindness.

“ Now, my Lord, the favour is this. The Bishop, my master, esteems your Lordship as a person truly noble; so graceful in all your deportment, and so polite in your behaviour, that he hardly ever met with your equal in this respect; on which account, as he studied your Lordship’s character with a more than ordinary attention, and minutely scrutinized every part of it, he could not discover a single article, which he did not judge to be extremely agreeable, and deserving of the highest encomiums. Nay, he

would have thought your Lordship complete in every respect, without a single exception; but that in one particular action of yours, there appeared some little imperfection: which is, that when you are eating at table, the motion of your lips and mouth causes an uncommon smacking kind of a sound, which is rather offensive to those who have the honour to sit at table with you. This is what the good Prelate wished to have your Lordship acquainted with: and intreats you, if it is in your power, carefully to correct this ungraceful habit for the future: and that your Lordship would favourably accept this friendly admonition, as a particular mark of kindness; for the Bishop is thoroughly convinced, that there is not a man in the whole world, besides himself, who would have bestowed on your Lordship a favour of this kind."

The Count, who had never before been made acquainted with this foible of
his,

his, on hearing himself thus taxed, as it were, with a thing of this kind *, blushed a little at first: but, soon recollecting himself, like a man of sense, thus answered: “Pray, Sir, do me the favour to return my compliments to the Bishop; and tell his Lordship, that if the presents, which people generally make to each other, were all of them such as his Lordship has made me, they would really be much richer than they now are. However, Sir, I cannot but esteem myself greatly obliged to the Bishop for this polite instance of his kindness and friendship for me; and you may assure his Lordship, I will most undoubtedly use my utmost endeavours to correct this failing of mine for the future. In the mean time, Sir, I

* It may be questioned, whether the freedom of an English University, where a man would be told of his foibles with an honest laugh, and a thump on the back, would not have shocked Count Richard less than this ceremonious management of the affair.

take my leave of you; and wish you a safe and pleasant ride home."

What now can we suppose this worthy Prelate and his noble family, (who were so much disgusted with Count Richard for so trifling a foible) would say to those people, whom we sometimes see thrusting, like hogs, their very *snouts* into their soup; so as not once to lift up their eyes from their plates; much less to take off their hands, from what is set before them? Who, with their cheeks inflated as if they were sounding a trumpet, or puffing up the fire, do not so properly eat, as devour their food: Whom you often see with their hands smeared up to their very elbows; and their napkins greased in such a manner, that a dishclout is a more cleanly thing. And yet with these napkins they are not ashamed to wipe off the sweat, (which, from their hurry and eagerness in devouring their food, generally flows plentifully down their faces) or even to wipe their noses upon them, as often as they have an inclination.

Now

Now really, people that can be guilty of such filthy behaviour, are not only unworthy to be entertained in the most elegant manner by the noble Prelate above-mentioned; but deserve to be entirely banished from the assemblies of the polite. Which offensive manners, therefore, (I mean of smearing the table cloth, or crumbling his bread upon it, and the like) a well-bred man will carefully avoid. Neither ought you to offer your napkin, much less your handkerchief, to any one that sits near you, as if it were quite clean; which the person you offer it to, cannot be sure of: nor should you, if you have occasion to talk to him, put your mouth so near, as to breathe in his face: for few people can bear the breath of another, tho' ever so sweet. Most of the habits and customs above-mentioned, are disagreeable to those with whom we converse, as being offensive to some one of the senses, and therefore we should guard against them, as much as possible.

N. B.

N. B. Some few directions to the genteeler sort of Domestics, who attended in the palaces of Cardinals, Prelates and Princes, are here omitted: such as spitting, coughing, or sneezing, when they wait at table,—or, if employed to take a piece of toasted bread or roasted apple from the fire, not to blow off the ashes with their mouths, &c.—as “there is seldom wind without rain,” says the proverb.

S E C T I O N II.

§. I. **L**ET us now proceed to those instances of behaviour, which, tho' not offensive to any one of the senses, yet are contrary to the natural desires and expectations of the generality of mankind.

For,

For, we must observe, there are many and various particulars, which, by a kind of natural instinct, every one judges to be right, and expects to meet with, from those with whom he converses. Such as mutual benevolence and respect; a desire of pleasing and obliging each other; and the like.

Nothing therefore ought to be said or done, which may by any means discover, that those, whose company we are in, are not much beloved, or, at least, much esteemed by us.

It should seem, therefore, not a very decent custom, (which yet is practised by some people) who affect to be drowsy and even fall asleep, (on purpose as it were) where a genteel company is met together for their mutual entertainment. For, certainly, those that behave in this manner, declare in effect, that they do not much esteem those who are present, or pay any regard to their conversation; not to mention, that something may hap-
pen

pen in their sleep, (especially if they are any ways indisposed) that may be disagreeable either to the eyes or the ears of the company: for one often sees, in such sleepy folks, the sweat run down their faces, or the saliva down their beards, in no very decent manner.

For the same reason, it is rather a troublesome practice, for any one to rise up, in an assembly thus conversing together, and to walk about the room.

You meet with some people, likewise, who are continually wriggling and twisting themselves about; stretching and gaping, and turning themselves, sometimes on one side, sometimes on another, as if they were seized with a sudden fever; which is a certain indication that they are tired and disgusted with their present company.

In like manner, they act very improperly, who pull out of their pockets, first one letter, then another; and read them before the company.

And

And much worse does he behave, who, taking out his scissars or his penknife, sets himself, with great composure, to cut and polish his nails; as if he had an utter contempt for those that are present; and therefore, to deceive the time, was endeavouring to amuse himself in some other manner.

We ought also carefully to abstain from those little ways, which are much in use, of humming a tune to ourselves, or imitating the beating of a drum with our fingers upon the table, or kicking out our feet alternately in an insolent manner; for these are all indications of our contempt for others.

Moreover, it is by no means decent to sit in such a manner, as either to turn our backs upon any part of the company; or to lift up our legs so as to discover, to the eyes of others, those parts of the body which are usually concealed: for we never act thus, but in the presence of
those,

those, for whose good opinion we have not the least regard.

It must be confessed, however, that when any person of rank vouchsafes to do any thing of this kind, before a domestic, or an humble friend *, it ought not to be considered as the effect of pride, but of love and friendship for the person, before whom he takes this liberty.

Every man ought likewise to stand with his body erect, and not loll or lean

* Martial thus sneers an haughty fellow, who professed himself his *friend*:

Nil aliud video quo te credamus amicum,
Quam quòd me coram *pedere*, Crispe, soles.

IMITATED.

Whither do all these vast professions tend?—
Why, yes; you take the *freedoms* of a friend.

O R,

You call yourself my friend—Why faith!
that's kind;

But ah! I fear, Sir, all your words are *wind*.

upon another person, by way of support or leaning-stock, as we say.

When you are talking to any one, don't be continually punching him in the side, as some people are; who, after every sentence, keep asking the person they are conversing with; "Did not I tell you so?" "What do you think of the matter?" "What say you, Sir?" And, in the mean time, they are every moment jogging and thrusting him with their elbow; which cannot be considered as a mark of respect.

Dress.

§ When you go into public, let your dress be genteel, and suitable to your age and station of life. He that does otherwise, shews a contempt of the world, and too great an opinion of his own importance. On this account, the citizens of Padua were always greatly offended, and thought themselves insulted, if a noble

ble Venetian appeared in their streets, not in his full dress gown, but in a short coat; as if he fancied himself taking a walk at his ease, in some country village.

Let your cloaths not only be made of good *broad cloth*; but lay it down as a constant rule, in adorning your person, to conform to the custom of the country you live in; and also to the fashion of the present times: tho' the dress, which we now use, may perhaps be less convenient and less suited to the human body, than that of the antients either really was, or as learned men fancy it was.

In like manner, if the whole town wear their hair cut short, I would not have you ostentatiously display your fine locks at full length; or, if the rest of your countrymen wear beards, I would not have you alone appear without one: for this would be to make yourself singular, and contrary to other people. Whereas, in our common intercourse with mankind, we ought by no means
(without

(without some necessity, which shall hereafter be explained) to run counter to the common customs of the world ; for this, beyond any other offence we can be guilty of, will render us odious to mankind. There is no reason in the world, then, why, in things of this kind, you should oppose the opinion of the public, to which you ought always, in a moderate way, to conform ; lest you should be left to enjoy your own fashion alone ; with your coat hanging down to your ancles, whilst every one else wears it tucked up to his waist. For as a man that has any thing monstrous in his face ; a nose full of carbuncles suppose, or in any other respect abhorrent from the usual figure of the human countenance ; as such a one, I say, draws the eyes of every one with astonishment upon him : thus the very same thing befalls those, who have any thing singular or unusual in their dress ; and who, instead of conforming to the taste

D

of.

of others, indulge their own particular fancy. Some of these you will see strutting about with their hair hanging down to a great length, and their beard cut short, or perhaps closely shaved to the very quick: others with their hair collected under a net, or perhaps with monstrous great hats upon their heads, after the manner of the Swiss. Hence it comes to pass, that every one who passes by them, looks back upon them with astonishment: or, perhaps the mob gathers round them in a circle, to survey, as it were, those who come in triumph over the manners and customs of the country where they live.

Let your cloaths be well made, and fitted to your person; and put on with taste and elegance; for those, who wear a splendid and expensive suit, but either awkwardly made, or not well fitted to their persons, discover one of these two things; either that they despise the world, and care not whether they please or dis-
 please

please mankind; or that they are entirely ignorant of what is elegant or genteel*. This kind of affectation betrays a contempt of those amongst whom we live, and in return, makes us contemptible, or, at least, less agreeable than we might otherwise appear.

§ But there are people, who proceed still further in this respect; and not only raise in others a suspicion that they have little regard for them; but are really so untractable in their behaviour, that there is no possibility of conversing with them upon any tolerable terms; for they always run counter to the rest of the company, or make them wait; and never cease to incommode and be troublesome to them; never vouchsafing to explain their intentions, or what they would be at. Thus, for instance, when every one else

* A third suspicion might arise in this age; that we bought our cloaths in Monmouth-street.—The vulgar joke (upon a man in a coat too long for him) is not a bad one;—“ Pray Sir, was not your grandfather a very tall man ?”

is ready to sit down to dinner, and the table is covered, and every one is *washed*; then they, forsooth, as if they were going to write something, will call for a pen and ink; (or perhaps for a chamber pot to make water): or will complain, that they have not yet taken their morning's walk; and pretend, that it is yet time enough to go to dinner; that the company must wait a little: and wonder what the deuce they are in such a hurry for to-day! And thus they put every one in confusion: as if they alone were of any consequence, and nothing was to be regarded but their pleasure and convenience.

This sort of people expect also to have the preference upon every other occasion. Wherever they go, they will be sure to make choice of the best bed-chambers and the softest beds: they will sit down in the principal and most convenient place at table; in short, they expect all mankind to be solicitous to oblige them, as
if

if they alone were to be honoured and respected; yet nothing pleases them, but what they themselves have contrived or executed: they ridicule others; and at every kind of diversion, whether in the field or in the drawing-room, a constant deference is to be paid to them by the rest of the world.

§ There is another set of people, so very testy, crabbed, and morose, that no one can ever do any thing to their satisfaction: and who, whatever is said to them, answer with a frowning aspect: neither is there any end of their chiding and reproaching their servants. And thus, they disturb a whole company with continual exclamations of this kind: “So! how early you called me up this morning!” “Pray look; how cleverly you have japanned these shoes!” “How well you attended me to church to-day!” “You rascal! I have a good mind to give you my fist in your chops; I have, sir:”—This kind of expostulations are extremely odious and

disagreeable; and such people ought to be avoided, as one would fly from the plague. For tho' a man may be really, and in his heart, modest and humble; and may have contracted this sort of behaviour, not so much from a bad disposition, as from negligence and bad habit; nevertheless, as he betrays evident marks of pride in his external appearance, he cannot but make himself extremely odious to mankind: for pride is nothing less than a contempt of other people: whereas the most insignificant person in the world fancies himself a man of consequence; and, as I observed in the beginning of this section, of course entitled to respect.

There was at Rome, not many years since, a most excellent person, * Ubal-
dino Bandinelli, a man of a most penetrating genius, and of singular learning. It was an usual saying of his, "That in all that multitude of people, whom he met in the crowded streets, as he went to the

* A noble Florentine; Bishop of Monte Fiascone.

Pope's

Pope's palace, or returned from thence, there was not one of them, not only amongst the Noblemen, Courtiers, Prelates or Grandees, but even amongst the middling or lower sort of people, who did not think himself, in his own mind, of as much consequence, as he himself was." And certainly, if we could truly estimate the singular virtue of that excellent person, there were few men who could really be compared to him in dignity and worth. But indeed, in things of this kind, we should not make use of so exact a standard; nor weigh men by grains or scruples, as one may say: for in our behaviour to others, we should consider not so much what their *real* merit is, but (as in rating of money) what imaginary value has been stamped upon them by custom, and the opinion of the vulgar. Nothing therefore ought to be done, in the presence of those whom we are desirous to please, which may exhibit an appearance of superiority, rather than an

equality of condition. But every action and every gesture should be such, as may testify the greatest respect and esteem for the persons with whom we are in company. For which reason, there are some things, which, if done in their proper season, cannot be found fault with; yet, in regard to the place and the persons present, may be extremely reprehensible. Such, for instance, are angry expostulations, and the scolding at servants, as above mentioned: and much more the chastising them with stripes before company; for this is exercising your authority and jurisdiction, which you ought not by any means to do, in the presence of those whom you reverence and respect. Not to mention, that such a one offends the whole company which is present, and interrupts and spoils their whole conversation; especially if any thing of this kind is done at table, a place dedicated entirely to mirth and enjoyment. I repeat it again, therefore, that

that whatever happens, it is very indecent for a man to discover his anger at table; and if he cannot entirely suppress his rage, he ought, at least, so far to check it, as not to give any uneasiness to the company; and more particularly ought you to guard against it, if you happen to have brought strangers to dine with you; because you are supposed to have invited them to a scene of pleasure, and therefore ought by no means to make them miserable.—For, as sour fruit, eaten by other people, sets our teeth on edge; so to see them uneasy must of course make us unhappy.

Of Refractory People.

§ Refractory persons are those, who, like unruly horses, run counter to the inclinations of other people on all occasions; as the name itself partly implies. And how likely this obstinate behaviour is to conciliate the affections and the
good

good will of mankind, you may easily judge; since it consists in opposing continually their pleasures and amusements; which is acting more like enemies than friends. Those, therefore, who are desirous of gaining the love of mankind, will use their utmost endeavours to check this propensity: which, instead of their good will and favour, will most certainly procure their hatred and disdain. Nay, we ought, on the contrary, to take a pleasure in complying with the inclinations of others, where we can do it without any detriment to ourselves; and also to suit our conversation to their taste and fancy, rather than to our own: and this we ought to make a constant rule.

Neither is it consistent with politeness, to treat any one with a rustic surliness, or with the air of a stranger: but rather with an agreeable and domestic familiarity. For there is no other difference between an olive and a wild olive tree; or between a crab and an apple and other
fruits

Fruits of this kind; but that some are *cultivated* in gardens, and are a sort of domestic fruits, whilst the others grow wild in woods and fields. Now we ought to esteem him alone an agreeable and good-natured man, who, in his daily intercourse with others, behaves in such a manner as friends usually behave to each other. For as a person of that rustic character appears, wherever he comes, like a mere stranger: so, on the contrary, a polite man, wherever he goes, seems as easy as if he were amongst his intimate friends and acquaintance.

It seems desirable, therefore, that every one should accustom himself to address others in a kind and affable manner; converse with them, answer them, and behave to every one as he would to a fellow citizen, and one with whom he was intimately acquainted. In which respect many people are greatly defective; who never vouchsafe to look pleased upon any one; who seem glad of every opportunity

nity to contradict whatever other people assert; and, whatever act of kindness is tendered them, they reject it with rudeness; like foreigners or barbarians, who are suspicious of every civility that is shewn them: who never discover the least degree of cheerfulness, by any sprightly or even friendly conversation; and, whatever overture of respect is shewn them, they receive it with disdain. “Mr. Such-a-one desired me to make his compliments to you.”—‘What the Devil have I to do with his compliments’—“Mr. — enquired after you lately, and asked how you did:” ‘Let him come and feel my pulse, if he wants to know.’—Now, men of this morose stamp are, deservedly, but little loved or esteemed by others.

Melancholy, or Absent People.

§ It is also very unpolite to appear melancholy and thoughtful; and, as it were,
absent

absent from the company where you are, and wrapt up in your own reflections. And, tho' perhaps this may be allowable in those, who, for many years, have been entirely immersed in the study and contemplation of the liberal arts and sciences * ; yet, in other people, this is by no means to be tolerated. Nay, such persons would act but prudently, if, at those seasons when they are disposed to indulge their own private meditations, they would sequester themselves entirely from the company of other people.

Too great Sensibility.

§ It is likewise very unbecoming, especially in a man, to appear too delicate, and of too exquisite a sensibility. For, to converse with people of this character,

* Thomas Aquinas, dining with the King of France, after a short pause, with his eyes fixed, struck his hand upon the table, crying out; "I have confuted the Manichæans!"

is

is rather a state of servitude, than of society upon equal terms. And really, you meet with some people of so very tender, and, as it were, *brittle* a texture, that to live and converse with them, is as critical a situation, as to be surrounded with the finest glass ware; to which the slightest stroke may be fatal: so that, like glass, they must be managed and handled with the most delicate touch, for fear of offence. For, if you do not observe with the utmost readiness and solicitude, every punctilio of ceremony; address them, visit them, reverence them, and answer every question with the greatest accuracy; they fret and torment themselves as much, or rather much more, than another man would do on account of the greatest injury or affront. These people are so fond of their titles, that unless you address them precisely to an hair, according to their own conception of themselves, they break out into bitter complaints; and immediately conceive an immortal enmity
 against

against the offender.—“Such a one is a very ill-bred fellow: he calls me his friend, instead of my Lord.” “I have a right to be called your Excellence, whether he knows it or not; and my title is Lord John.” “I was not placed at table according to my rank, such a day.” “Such a one has not returned my visit yet, tho’ I waited on him some time since:” and the like. No one shall converse with me, or with any one that is of my way of thinking, upon such a footing. Such people certainly must, by degrees, so far disgust the rest of the world, that no one will think them worth his notice: for they are so much, and beyond measure wrapt up in, and so fond of themselves, that they can leave no room for any regard to the rest of mankind. But men expect, in the manners of those with whom they converse (as I at first observed under this head) as much sweetness and complaisance, as can be supposed to subsist in such an intercourse. Now, to

live constantly with men of such fastidious tempers; and whose friendship, like the finest thread, is so easily snapped in two, is not to live like their friend, but their slave. And therefore, there is no one, I will not say, who can be fond of, but who does not detest their company. This excessive delicacy, therefore, and effeminacy of manners, ought to be left to the sillier part of the female sex.

Conversation.

§ In our familiar conversation, also, we are guilty of many and various offences: but principally, I think, in the choice of the subjects on which we usually converse; which ought not to be either trifling or vulgar. For our company will not attend to subjects of that kind, and, of consequence, can receive no pleasure from them: nay, they will despise the reciter himself, with his gossiping tales.— Nor yet ought we to make choice of too refined

refined or far-fetched topics for our conversation; as people cannot listen without pain to any thing of that kind.

We ought also to take particular care, that the subject of our discourse be such, as may not put any of the company to the blush, or tend to the discredit of any one present. Neither ought we to talk of any thing filthy or obscene, however agreeable such subjects may be thought by some people; for a man of honour ought to please others by honourable means alone.

Neither is any thing, on any account, to be spoken profanely of God, or his Saints; whether seriously, or by way of joke, however lightly some people may think of the affair, or how much pleasure soever they may take in this practice. In which respect, the noble company introduced in the tales of John Boccace*, have very frequently offended: for

* The *Saints* which Boccace has ridiculed, are chiefly the Popes and Monks; the Bonifaces, &c. of those days.

E

which

which reason, they have deservedly fallen under the severest censure, with all sensible people. Know then, that to speak ludicrously of the Divine Being, or of things sacred, is not only the vice of the most profligate and impious rakes, but a sure indication of an ill-bred, ignorant fellow. Indeed, to hear any thing spoken irreverently of God, is so extremely shocking, that you meet with many people, who, on such occasions, will immediately leave the room.

§ Nor ought we only to speak reverently of the Deity, but, in all our conversation, we ought to take all possible care that our words do not betray any thing loose or vicious in our lives and actions: for men detest in others, those vices, which even they themselves are guilty of.

In like manner, it is unpolite to talk of things unsuitable to the time when they are spoken, and to the persons who are to hear us, tho' the things in themselves,

felves, and when spoken in a proper place, may be really good and virtuous. A truce, therefore, with your grave discourses, on sacred and religious subjects, in an assembly of young people, who are met together to be joyous and chearful.

On days also destined to public rejoicing, or at an entertainment, let no melancholy stories be recited; nor let there be any mention, or recollection of any thing terrible; of wounds, diseases, deaths, tortures, pestilences, and other mournful or shocking incidents. Or, if by chance any one should stumble unawares upon a subject of this kind, let him be drawn off in an agreeable and artful manner from his intended purpose; and insensibly led into the recital of things more chearful and more suitable to the occasion: Tho', perhaps, we poor mortals have more frequently occasion to weep, than to laugh; on which account, those mournful fables, called tragedies, as some imagine, were invented: that

being represented in the theatres (according to the * custom of those times) they might elicit tears from those, who stood in need of such a discipline: that, by hearing the misfortunes of human life frequently lamented; they might be cured of their weakness.—But, however this may be, we ought not to bring a gloom over the minds of those with whom we converse; especially in those places, where people meet together to enjoy themselves, and not to lament the miseries of human life: although perhaps we may sometimes meet with a gloomy mortal of weak nerves, who is fond of squeezing out a tear upon all occasions; whose longing one might easily satisfy, by the acrimony of a little mustard, or by en-

* Trissino had written his *Sophonisba*, the first modern tragedy, which was acted about twenty years before this time, at the expence of Leo X. But the usual entertainments on the Italian theatre were nothing but extempore farces or pantomimes. See Riccoboni *Theat. Ital.*

tertaining

tertaining him in a smoaky room. For this reason, Philostratus, in Boccace, is by no means excusable for the subject of his oration, filled with nothing but horrid events and shocking murders, when he was supposed to speak before an assembly, met only for the purposes of mirth and jollity. To introduce a narration, therefore, of such dismal and melancholy incidents, on such an occasion, is so very absurd, that it were much better entirely to hold one's tongue.

§ Not much unlike this, is the absurdity of those, who never have any thing else in their mouths to entertain you with, but their wives, their children, or their families.—“ Ah! how our little Bobby made us laugh last night! He's a fine boy, I assure you; and so you'd say if you saw him!” Or, perhaps, the beauty or virtues, the good œconomy or the good sense of the good Lady his wife, are the subject of his nauseous panegyric. But there is no one so idle as to attend to

such impertinencies, or rather, that hear them without the utmost pain and disgust.

Dreams.

§ It is also a tiresome custom, which some people have got, of telling their dreams perpetually; and that with so much eagerness, and with such an air of importance, as would surpass the patience of a Stoic to attend to them; especially, when the reciters are generally such insignificant people, that, to listen to their most important waking transactions would be absolute loss of time. We ought not therefore to trouble others with such vile trash, as our dreams usually consist of; for most of those dreams, which present themselves to the generality of mankind, are trifling and frivolous. And tho' I have frequently heard, that the wise men amongst the ancients have left us, in their works, many dreams written with singular art and elegance* ; yet that

* Cicero, &c.

is no reason why people less learned, and even of vulgar rank, should pretend to any thing of that kind, in their ordinary conversation.

A Dream of Flaminius Tomarotius.

Now I must confess, amongst all the dreams which I have ever heard (tho' I make it a rule to listen to very few) I remember but one that I thought worth hearing or relating; and that was one which presented itself, in his sleep, to that worthy nobleman of Rome, Flaminius Tomarotius; who himself, however, was a person by no means illiterate, or void of understanding; but, on the contrary, a man of singular learning and great ingenuity.

This nobleman then, in his sleep, fancied himself sitting in the shop of a very wealthy apothecary, his near neighbour. Here on a sudden, I know not upon what occasion, a tumult was raised amongst the

people, and it so happened that every thing in this apothecary's shop was exposed to plunder: when one man snatched up a linctus; another man a box of pills or of lozenges; (one, one thing, and another, another) and swallowed them down with great avidity; infomuch that, in a very short time, there was not a vial, a gallipot, or a pill box, or, in short, any kind of vessel, which was not emptied and tossed off. There was one glass only, (and that a very small one) filled to the very brim with a most pure and transparent liquor; which almost every one passed by unnoticed, and which no one would taste.

Amidst these transactions, he saw, on a sudden, an elderly man enter the place, of an august and noble stature, and who, by his very aspect, attracted the admiration and reverence of every one present. He, surveying with a grave air the drawers and boxes of the apothecary's shop, some emptied, some overturned, and a good
part

part of them broken, espied also by chance the glass above mentioned: which he put immediately to his mouth, and drank it off with such eagerness, that he left not the least drop in the glass; which having done, he walked out in the same manner with the rest; at which, therefore, Flaminius, imagining himself to be stricken with great admiration, turning to the apothecary asked him who that old man was, and wherefore he had drunk with so much pleasure that water which was neglected by all the rest: to whom the apothecary seemed to reply in these words; "O! my son, that venerable old man whom you saw is the Divine Being himself; and the limpid water, despised by all the rest, and drunk off by him alone, was *discretion*; which men (as you have probably experienced) will by no means, even in the slightest manner, touch with their lips."

Such sort of moral dreams, then, may, I think, be repeated, and listened to with
pleasure

pleasure and with improvement: for, they appear more like the sentiments of the waking soul, than its visions in sleep; and may be called the virtue of our sensitive nature, if I may be allowed the expression. But all those silly dreams, void of all meaning and sentiment, such as the generality of those are, which we vulgar people usually dream, (for good and learned men, even when they sleep, are better and wiser than the wicked and illiterate;) all those, I say, ought to be given up to oblivion, and to be entirely dismissed as soon as we awake.

Lies.

§ Tho' one would imagine there was nothing to be found more vain and empty than dreams, yet there is one thing remains more futile, and even lighter than vanity itself; I mean, a *lie*. For of those things which people see in their dreams, there has generally been some shadow, as
it

it were, and representation in their preceding actions; but of a lie, there never existed the least shadow or prototype in the universe. Wherefore, the ears and attention of those who listen to us, ought much less to be burthened with lies, than with the recital of our dreams. For, tho' lies may sometimes be received for truths; yet, after a time, their authors not only forfeit their credit, and nobody believes a word they say; but no one can bear to hear them with patience, as being men, whose words are void of all substance, and to whom no more regard ought to be paid, than if they did not speak at all, but only vented so much breath in the empty air.

Yet we must observe, there are many people to be met with, who will utter lies, not with any malicious intention, or for any advantage to themselves; or to injure others, either in their property or in their reputation; but merely for the
pleasure

pleasure they take in the lies themselves : as you meet with some people, who will be tippling every moment, not to quench their thirst, but merely from a fottish habit of drinking.

Others there are, who, from an impulse of vanity, will forge lies in their own favour; extolling themselves in a magnificent manner, and boasting of their knowledge of great and wonderful things, as if they were the only wise men of the age.

Nay, a man, even when he is silent, may, in reality, be guilty of a lie, by his actions and behaviour; which we every day see in those people, who, tho' perhaps of middling, or even of the lowest rank, yet, in their intercourse with other people, assume so solemn an air; strut about with so much arrogance; take the lead in conversation, and hold forth in so pompous a manner, as if they were pleading in a court of justice; and talk with

so much ostentation and parade, that one cannot look at them without the utmost indignation and disgust.

You will find others, likewise, who, tho' no richer than their neighbours, perhaps, yet load their necks on every side with gold chains, their fingers with rings, and their hats and cloaths with jewels or tassels, in so expensive a manner, that such splendor would be thought extravagant, even in a nobleman of the first distinction. This custom, so full of pomp and vain-glory, is the offspring of pride, the daughter of vanity; and is carefully to be avoided, as indecent and intolerable.

It is to be observed also, that in many, especially in the best-constituted commonwealths, it was usually provided by laws, that the rich should not be allowed to eclipse and insult, as it were, the poorer sort, by too great a splendor of dress: for the poor are apt to think themselves affronted, when others seem
desirous

desirous of setting themselves up, even in appearance, as so much their superiors. Every one, therefore, should take great care not to give into follies of this kind.

Arrogance.

§ Neither ought any one to boast of his nobility, his honours, or his riches; much less of his own wisdom: or magnificently to extol the bravery and great actions, either of himself or of his ancestors: or, what is but too common, at every other word to talk of his family: For he that does thus, will appear to do it in opposition to the present company; especially if they are not, or at least think they are not, less noble, less honourable, or less brave than himself. Or, if they are really his inferiors in rank or station, he will be deemed to oppress them, as it were, by his grandeur; and designedly to reproach them with their meanness and misery; which must be universally displeasing to all mankind.

Nor

Nor yet ought any one to extenuate or demean himself too much, any more than he should immoderately exalt himself: but rather subtract a little from his real dignity and merits, than arrogate too much by his words, even in the most trifling instance. For what is really laudable must displease in the excess.

Yet, it must be observed, that those, who immoderately extenuate their actions by their words, and renounce those honours which are indisputably their due, by that very conduct discover a greater degree of pride, even than those, who in this respect usurp what does not belong to them *. Wherefore, one might be apt to say, perhaps, that the celebrated Giotto † of Florence, the restorer of the art of painting (in Italy) hardly deserved the great encomiums with which he was ho-

* "The modest shun it but to make it sure."

Young's Love of Fame.

† He died about the year 1336.

noured,

honoured, because he forbade himself to be called a master of his art; tho' without doubt, considering the age he lived in, he was a master, and of singular excellence.

But whether Giotto deserves to be blamed or applauded for his singularity, this, at least, is very certain; that he who affects to despise what others so eagerly covet, discovers by that very behaviour, that he either condemns them on that account, or at least does not care a straw for their good opinion. Now, lightly to esteem glory and honour, which are so highly valued by other people, is nothing less than to set himself up as superior to the rest of the world in those respects: for no one in his senses would despise that, which by the common consent of mankind is esteemed valuable, but such only who imagine themselves to abound in those things which are more intrinsically valuable and excellent. We ought not, therefore, either to boast of our own advantages,

ges in an ostentatious manner, nor yet to speak contemptibly of them: for the former is, in effect, to reproach others with their imperfections and defects; and the latter to undervalue their real virtues and good qualities.

But indeed every one ought, if possible, to be entirely silent in regard to himself; or, if any occasion seems to lay us under a necessity of speaking of ourselves, it is a most amiable practice, as was observed before, to declare the plain truth, in a modest and unassuming manner.

Those therefore who are desirous of pleasing, ought most carefully to guard against a fault, which yet is extremely common with some people, who deliver their opinion upon any subject proposed to them, with so apparent a diffidence and timidity, that one cannot, without the utmost pain, listen to them; especially if they are otherwise men of known learning and ingenuity. “ My Lord,
“ your Excellence will pardon me, if I

F

“ should

“ should not be able to speak to the case
 “ in hand so properly as it might be
 “ wish’d : I’ll venture to speak of this
 “ affair, according to my poor abilities
 “ and dullness of apprehension, as a
 “ man that is void of all learning, and
 “ ignorant of every thing, as I really
 “ am. I am aware, that I shall expose
 “ myself to the contempt of your Excel-
 “ lence ; nevertheless, to show my obe-
 “ dience, I will submit my own judgment
 “ to your Excellency’s commands.”

And whilst they are making these apo-
 logies, they interrupt the business in
 hand : so that the most intricate and ab-
 struse question might be discussed in much
 fewer words, and in a shorter time than
 these tedious fellows waste in excuses,
 before they come to the point.

There is also another set of people ex-
 tremely odious and troublesome ; who,
 in their conversation with others, by their
 gestures and behaviour, are really guilty
 of a lie : for though, by the confession of
 every

every one, the first, or at least a more honourable place is justly due to them, yet they perpetually seize upon the very lowest ; and it is an intolerable plague to force them up higher : for, like a startlish or refractory horse, they are every moment running back ; so that, in genteel company, there is an infinite deal of trouble with such people, whenever they come to a door ; for they will by no means in the world be prevailed upon to go first ; but run, sometimes across you ; sometimes quite backwards ; and with their hands and arms defend themselves, and make such a bustle, that at every third stair you must enter into a regular contest with them ; by which means all the pleasure of your visit, or sometimes even the most important business, must be necessarily interrupted.

Ceremonies or Compliments.

§ And whereas these ceremonies, as we call them, by a word foreign * to our language, in which there is none to express it, (and by which our ancestors shew that the thing was unknown to them, as they had not so much as a name for it;) as these ceremonies, I say, on account of their vanity and emptiness, differ but little from dreams and lies, we may, I think, in this treatise of ours, as an opportunity here offers, very properly join and treat of them together.

A worthy friend of mine has more than once observed to me, that those solemnities, which, in the divine worship, the priests use at the altar, are properly called *ceremonies*: wherefore, after men first began, with an artificial kind of good-

* The word *ceremonia*, in Latin, is always, I believe, used in a religious sense.

Vid. LIVY, &c.

breeding,

breeding, mutually to exhibit to each other a greater degree of reverence than becomes such frail mortals, and to compliment one another with the titles of patrons and lords; and in token of their veneration, to bow down, bend, and prostrate themselves, and even unveil their heads; to address each other with studied and far-fetched titles; to kiss their hands, as if they were paying their devotion to some saint or deity; then, possibly, as this new and ridiculous custom had no name appropriated to it, some one, by way of contempt, I suppose, might call it by the name of *ceremony*: as in like manner, a jovial meeting, for the sake of eating and drinking together, has sometimes, by way of joke, obtained the name of a triumph. Now this custom certainly never had its original amongst us; but is of foreign and barbarous extraction, introduced, I know not whence, within these few years, into Italy: which practice, wretch-

ed in itself, and still further prostituted by a promiscuous use of it on all occasions, preserves its vogue, and has its whole existence in superfluous titles and empty words.

Ceremonies or compliments, therefore, if we could look into their minds that use them, are a certain counterfeit expression of honour and respect towards those to whom we perform them; and consist in mere words and dissimulation; and are employed about certain titles and forms of address, contrived for the purposes of flattery. I call them a vain or counterfeit expression of respect; because, in this ceremonious way, we pretend to honour those with every mark of respect, whom, in our hearts, we have not the least regard for.

Nay, there are sometimes people, whom we never wish to see or converse with, whom yet, that we may not appear unpolite, we call, one, perhaps, "most illustrious;" another, "most excellent;"

“lent;” and with the like ardor, we profess ourselves “the most devoted “humble *servants*,” of those whom (if we consulted our own hearts) we should wish rather to do them all the mischief in our power, than any real service.

These compliments, therefore, would not only be real lies, (as I observed) but would differ little from the most flagitious crimes and basest treacheries; unless the titles and expressions above-mentioned, like a sword whose edge is blunted, had long since lost their real force; and, on account of their continual and indiscriminate use, (which we have introduced) had degenerated from their original meaning: we ought not, therefore, to enquire too accurately into their signification, as we do into *that* of other words; for they really are not to be taken in too strict a sense, or according to their real import.

And that this is so, appears from what happens daily to every one of us : for, if we accidentally meet with any one whom we never saw before, and have occasion to enter into discourse with him, without considering what degree of respect he may really deserve, for fear of saying too little, we usually allow him something more than he can justly claim ; and because he is well-dressed, call him, perhaps, “ your Honour,” or “ your Lordship,” though, probably, he may afterwards prove to be nothing more than a barber or a taylor. And as many people, by the grant of some Pope or Emperor, have long enjoyed certain peculiar titles, which, without an affront to the person who has such a privilege, cannot be omitted, nor yet be given to others, who enjoy no such privilege, without exposing them to ridicule ; so the above-mentioned titles, and other marks of respect, may now-a days be
more

more liberally bestowed ; for Custom, too powerful a sovereign, has, in this respect, granted to the men of this age very ample privileges. This custom, then, so specious and beautiful in appearance, is, in reality, vain and empty ; consisting of form and shew, without substance, and of words without meaning : yet, at the same time, neither you nor I have any authority to abrogate this custom. So far from it, that as this is not so properly our own fault as the fault of the age, we are, in some measure, obliged, under certain limitations, to the practice of it. We ought, therefore, to distinguish, in this affair, what ceremonies or compliments are made use of, either from interest, from vanity, or from a sense of duty.

From

From Interest.

1. Now every untruth which we make use of merely for our own advantage, is properly a lie, and is big with fraud and wickedness, and is, therefore, highly dishonourable; for no one can honourably, on any pretence, tell a downright lie. And in this respect, flatterers are greatly delinquent; who, under a shew of friendship, basely comply with our most extravagant desires; not to conciliate our regard, but to obtain favours from us; not to oblige, but rather to deceive us: and though, perhaps, this vice may be agreeable to some people in the practice; yet, as it is in itself detestable and pernicious, it is by no means becoming a truly polite man; for neither is it allowable to injure any one, under a pretence of pleasing him: and if, as was observed, ceremonies are nothing else but lies and flatteries, as often as we make use of them for our own interest,

interest, we do not act as good men, but as perfidious and wicked wretches : no ceremonies or compliments, therefore, ought to be made use of for such purposes. It remains then, that we speak of those which are used either as matter of duty, or from mere vanity.

As to the former, those which are performed as due to any one, it is by no means proper to omit them ; for he that does so, not only displeases, but really injures the person concerned ; and it often happens, that duels are fought on no other account, but that one man is not treated by another, whom he meets in public, with those marks of respect which are justly his due : for, as I said before, great is the force of custom, which, in matters of this kind, is evidently to be considered as a law.

When, therefore, you address a single person, of any rank, who represents a number of people as a society, you do not pay him that civility on his own account :

count : and, if you should speak to him in the singular * number, (and call him thou instead of you) you would deprive him of what was really his due, and certainly affront him, by giving him an appellation which belongs only to mere rustics, and men of no importance. And though other nations, and other ages of

* Chytræus here introduces a long story from Erasmus's Adages ; which, though not much to his purpose, shews the spirit of the English nation at that time, and also the meanness of a worthless fellow, who was willing to shelter himself under the national importance. A young German physician had been prevailed upon, by the promise of *mountains of gold*, to attend a London merchant in a pestilential fever :—When the merchant got well, and the doctor put him in mind of his fee, after many evasions, of his wife's keeping the cash, &c. he took advantage of the German's calling him *thou*, agreeably to the Latin idiom, and fell in a perilous passion :
 ‘ Tu homo Germanus *Tuiffas* Anglum !’ “ You,
 “ a paltry German, pretend to *thou* an English-
 “ man !” and thus, with dreadful menaces, slipped away and saved his money.

men,

men, may have had other customs in this respect; yet these are now in use amongst us : neither is this a proper place for enquiring, which of the two customs claims the preference. But it may be adviseable to conform, not merely to a good fashion, but to the fashion of the times ; as we pay obedience to laws, though not the most perfect, for no other reason, but because the commonwealth, or whoever has the supreme power, has not yet altered or repealed them. And as this is the case, we ought carefully to inform ourselves, with what external ceremonies or form of words it is customary to receive, compliment, or address persons of whatever rank, in the places where we reside ; that we ourselves also may make use of the same in our conversation with them. And although, according to the custom of the times, the famous Admiral of the royal fleet, in a conference with Peter, King of Arragon, addressed him in the singular

lar

lar number ; yet ought we, both in our discourse and in our dispatches to our Kings, to give them the title, either of your Serene Highness, or of your Majesty ; for, as he observed the fashion of his own times, so ought we to conform to the manners of the age we live in. And indeed, for this reason, I consider these compliments as strictly due ; for neither do they derive their original from our will and pleasure, but are imposed upon us by a law ; that is, by the unanimous consent of mankind. Now, in those things which have nothing sinful in them, but rather convey an idea of our good-breeding and politeness, it is both decent and our duty to comply with a general custom, and not dispute and quarrel with the common practice of the world. And although to kiss or salute any thing, in token of our veneration, belongs properly to things sacred ; nevertheless, if in your country it be a customary thing to say to any one, when

you take your leave of him, “ *Sir, I kiss
 “ your hand with the most profound respect :
 “ or, Sir, I am your most obedient ser-
 “ vant, and entirely at your devotion : or,
 “ Sir, you may command my best services ;
 “ use me or abuse me, at your pleasure, and
 “ on every occasion whatever.*” If, I say, it
 be the fashion to use these and the like
 forms of expression, I would by all means
 have you make use of them, as well as
 other people.

In short, whether in taking leave of,
 or in writing to any person, you ought
 to address him, or take leave of him, not
 as Reason but as Custom requires ; nor
 as men used to do formerly, or as, per-
 haps, they *ought* to do ; but as they do
 now at this present time : for if, as
 some people alledge, we ought, in our
 epistles, to address Kings or Emperors in
 the style of the ancient Romans : “ If
 “ you and your children are well, I am
 “ well, and all is well ;” if we were to
 attend to these pedantic people, I say, and

go back thus to the primitive times, we must, by degrees, revive the custom of the earliest ages of the world; when mankind, for want of corn, fed upon acorns.

But even in these compliments, which we make matter of duty, to prevent the appearance of pride or vanity, certain rules are to be observed.

And, first, regard is to be had to the country in which any one lives: for every fashion is by no means convenient or proper to be observed in every country. Thus, for instance, those ceremonies which are in use amongst the Neapolitans, whose city abounds in Noblemen distinguished by their rank, and men vested with the highest authority; the same might be extremely improper amongst the citizens of Lucca or * Florence, who are, for the most part,

* This was written before the House of Medici were thoroughly established, I suppose.

merchants,

merchants, or men not illustrious by their birth, and amongst whom no Duke, or Prince, or Sovereign resides: so that the magnificent and pompous manners of the Neapolitans, transferred to Florence, (like the dress of a giant upon a pigmy) would be preposterously superfluous: as, on the other hand, the manners of the Florentines, compared with those of the Neapolitan Nobility, would appear servilely mean and pitiful. And, although the noble Venetians, out of regard to their public offices, may treat each other with an immoderate degree of ceremony, it would not, for that reason, become the citizens of * Rovigo or Asola †, in their mutual salutations, to make use of the same formalities and extravagant compliments: though, if I well remember, that whole neighbourhood is of late fallen into trifling impertinencies of this kind; either in conse-

* A town near Padua.

† A castle in the Venetian territory.

quence of the long peace which they have enjoyed, or by imitating the example of the city of Venice, their sovereign ; for every one, without attending to the reason of the thing, naturally treads in the steps of his superiors.

But, secondly, we ought to have regard to the time, the age, and the condition, both of the person to whom we make use of these ceremonious compliments, and also of our own. And indeed, with men who are quite embarrassed with affairs, we ought either entirely to omit them, or as much as possible to abridge them ; and rather suggest them by some intimation, than formally express them ; which they perform with great address in the court of Rome.

Yet really, in some other places, these formal ceremonies are a great impediment to serious business, and likewise attended with the most troublesome and the most tedious delay. “ Pray, be covered,” perhaps a judge will say, who, on account
of

ſpect to his Judge or the Magiſtrate ; yet, when the time will not admit of it, this immoderate regard to punctilio is extremely provoking ; and therefore, we ought either entirely to lay it aſide, or at leaſt to limit it within the bounds of moderation.

But neither are the ſame ceremonies proper for young men amongſt one another, which are very well amongſt perſons advanced in age : nor does it become Plebeians, or people of middling rank, to treat each other in the ſame ceremonious manner, which perſons of quality make uſe of amongſt themſelves. As indeed, people of real merit and great excellence do not often praſtiſe theſe idle ceremonies ; nor are they much delighted with them when made uſe of towards themſelves ; nor do they exact them very rigorouſly of others, having their thoughts too much engaged with things of more importance, to give much attention to ſuch frivolous affairs.

Neither

Neither ought mechanics, nor people of the lower sort, to trouble themselves with too many formal compliments towards their superiors, and men in power; as people of rank usually dislike such impertinence in them; because they look rather for ready obedience, than these expressions of honour, from people in their humble station: for which reason, a servant mistakes the matter, who makes too many officious professions of service to his master: for a master must think himself undervalued, and his absolute dominion and power to be called in question by such a servant; as if, forsooth, he was not at liberty to give whatsoever orders or injunctions he pleased to his own domestic. This kind of compliments, therefore, are only to be used by one gentleman to another: for whatever service any one performs as matter of duty, is taken by him that receives it as a just debt; and he thinks himself under no obligation to the person that performs

it: yet he who, in this respect, does rather more than he was strictly obliged to do, will probably gain the love and esteem of the person thus obliged. I think I remember to have heard a saying of some celebrated and excellent Poet: “ That he who had the art of receiving every one with politeness, and of conversing with them with an air of friendship, could make great *interest* from a small *capital*.”

We ought to manage, therefore, in regard to ceremony, (if I may be allowed the comparison) as a good master taylor does in cutting out a suit of cloaths; which ought to fit rather full and easy, than too tight upon the body; yet not so as that a pair of breeches should hang like a sack, or a coat like a cloak about one. Thus, if you are rather more liberal in this respect than is absolutely necessary, especially towards your inferiors, you will be called a very clever, civil gentleman; and if you be-

have

have in the same manner towards your superiors, as every gentleman ought to do, you will be esteemed a well-bred man : but if any one over-acts the part, and is too profuse in his civilities, every one will condemn him as a vain and foppish fellow ; or, perhaps, as something worse, as a designing knave, a parasite, or a flatterer : than which vice, there is nothing more detestable, or that can more disgrace a gentleman or a man of honour.

And this is that third kind of ceremonious compliments, which proceed entirely from our own vice or folly, and are not imposed upon us by the force of custom.

Here, then, let us recollect what was said in the beginning of this part of our discourse — that these ceremonies were not at first in themselves at all necessary : so far from it, that every thing went on much better, and more expeditiously, without them ; which was the case, not

many years since, in our own country. But the distempers of other nations have infected us, as with many others, so also with this malady; wherefore, since in this respect we have now conformed to an established custom, all that remains is, that we submit to make use of these compliments, as being now a sort of tolerated lies, though formerly so strictly forbidden, and so offensive to men of honourable tempers, who are by no means delighted with these specious fooleries.

And here I must inform you, that in composing this treatise, from a diffidence of my own slender knowledge, I have consulted the opinion of more excellent and more learned men than myself; from whom I have learned, amongst other things, that formerly, a certain king, called *Œdipus*, being banished from his own country, in order to save his life, against which his enemies were plotting, came at length to Athens, to the
court

court of King Theseus ; and being now introduced to Theseus's presence, and hearing his own daughter speak, (for he was blind) he immediately knew her voice, and from the impulse of natural affection ran to her embraces, before he had paid his respects to Theseus ; but as soon as he had discovered his error, he began to excuse himself to the king, and to ask his pardon for this omission ; but the good and wise king, interrupting him in his apology, addressed him in these words : “ Don't be uneasy on that account, my good friend Œdipus ; for I endeavour to build my glory upon my own actions, and not upon the words of others*.” A sentence which deserves to be perpetually remembered.

Now, though most men are greatly pleased to be treated with respect by the

* The Greek learning was but just reviving at this time, and understood but by few ; so that an Archbishop might be excused for not having read Sophocles.

rest of mankind; yet, if they perceive themselves to be honoured in too particular and artful a manner, they cannot but be disgusted, and discover that they are lightly esteemed by people of that kind: for this sort of blandishments, or rather adulations, besides their intrinsic baseness, are attended also with this inconvenience—that they evidently declare, in effect, that those flatterers consider the person whom they thus endeavour to ensnare by their flatteries, as so very vain and self-opinioned, and withal so very stupid and silly a blockhead, that it is no difficult matter to lay a bait for him, and to draw him into their net.

Neither is it possible for those artful, vain, and superfluous compliments to conceal the adulation which is veiled under them; for they are, now-a-days, so evident, and so well known to every one, that besides the baseness and wickedness above-mentioned, they only make those who practise them, for the sake of
 their

their own advantage, troublesome, and thoroughly odious.

§ But there is yet another sort of men greatly addicted to these ceremonious compliments, who make a peculiar art and trade of them, and seem to have this science of theirs comprehended in books, and to act by certain prescribed rules: for, to men of a certain rank, they will nod in a familiar manner; on others, they will vouchsafe to bestow a gracious smile; a man of noble birth, they will place upon the settee or sofa; one of somewhat inferior degree upon a stool: which kind of ceremonies, I imagine, were imported into Italy from Spain; but being ill received in our country, have made but a very slow progress. As this accurate distinction of rank is reckoned rather a troublesome affair amongst us, no one, therefore, ought to constitute himself a judge, precisely to determine other people's pretensions as to place and precedence.

Nor

Nor yet should these compliments, or other expressions of kindness and benevolence, be mercenary or venal, as they are amongst ladies of pleasure; which I have observed many of our great folks to practise in their own courts, and who will soothe and coax even their domestics and dependants with certain artful civilities, instead of paying them their wages and their respective stipends. And really, those who are immoderately delighted with the practice of these formal ceremonies, are generally so from a trifling vanity, as being men of no other kind of merit. And, because there is no great difficulty in learning these superficial forms, (which yet, in some measure, gain the observation of mankind, and are deemed pretty accomplishments) this sort of gentry apply to them with great assiduity: but as to more weighty matters, they are unequal to the burthen, and can by no means make themselves masters of them; and therefore,
 would

would gladly see mankind, in their intercourse with each other, spend their whole time in these specious trifles: and with this sort of superficial fellows the world abounds.

But there are others, who are thus full of words and artificial grimace, merely by that means to supply the defects of a foolish, rustic, and contracted soul; rightly imagining, that if they were as deficient in their words and external appearance, as they are conscious they really are narrow and brutish in their disposition, they would be quite insufferable.

This, then, I can venture to affirm, and you will experience it to be true—that it is from some of the above-mentioned causes, these superfluous ceremonies have prevailed in the world; which yet, in themselves, are troublesome and disagreeable to a great part of mankind: for they prevent us from living in our own way, and according to our own inclination;

inclination ; that is, from enjoying our liberty ; which every wise man would prefer to all the grandeur in the world.

Government of the tongue.

§ We ought not to speak slightly of others, or of their affairs : for, notwithstanding we may seem, by that means, to gain the most willing and ready attention (from the envy which mankind usually conceive at the advantages and honours which are paid to others) yet every one will at length avoid us, as they would a mischievous bull : for all men shun the acquaintance of people addicted to scandal ; naturally supposing, that what they say of others, in their company, they will say of them, in the company of others.

Those people, likewise, who contradict whatever is spoken by others, and make every assertion matter of dispute and altercation, discover, by that very

behaviour, that they are very little acquainted with human nature: for every one is fond of victory; and it is with extreme reluctance that they submit to be overborne, either in conversation or in the management of affairs. Besides, to be so ready to oppose other people, upon all occasions, is conversing like enemies rather than friends: he, therefore, that wishes to appear amiable and agreeable to his acquaintance, will not have continually in his mouth expressions of this kind: " 'Tis false, Sir: whatever
 " you may think, the affair is as I say;" and the like. Nor let him be so ready to prove every trifle by a bett or wager; but rather let him make it a constant rule to submit with complaisance to the opinion of others, especially in matters of no great moment: because victories of this kind often cost a man extremely dear; for he that comes off victorious in some frivolous dispute, frequently suffers the loss of some intimate friend; and at
 the

the same time, makes himself so disagreeable to others, that they dare not venture to be upon a familiar footing with him, for fear of being every moment engaged in some foolish altercation.

In the mean time, a man of this character is usually distinguished by some nick-name or other, not much to his credit; some calling him a hot-headed splenetic fellow; others, an obstinate puppy; or, “the *omniscient* gentleman,” or, perhaps, “the * doctor Subtilis,” the subtle doctor.

If any one, however, should, at any time, be drawn into a dispute by the company he is engaged in, let him manage it in a mild and gentle manner, and not appear too eager for the victory; but let every one so far enjoy his own opinion, as to leave the decision of the matter in question to the majority, or at least to the most zealous part of the

* The name of distinction given to a celebrated schoolman.

company:

company ; and thus the victory, as due, will voluntarily be yielded to you, and your antagonist will appear to be the man that has battled it, and fatigued himself, and put himself in a sweat to no purpose ; which kind of achievements by no means become a man of a polite education ; but certainly procure the hatred and ill-will of all mankind. Not to mention, that these same people are greatly dissatisfied with themselves, from a consciousness of the disgrace which their impertinence usually brings upon them ; which reflection is always grievous and uneasy, to minds naturally well-disposed : on which head I may probably say something more hereafter.

Giving Advice.

In the mean time, I say, a great part of mankind are so wonderfully pleased with themselves, on account of this kind of victory, as not in the least to regard

H

whether

whether they please or displease other people: and, in order to display their own sagacity, great sense, and wisdom, they will be giving their advice to one man, finding fault with another, and disputing with a third; and, in short, they oppose the opinions of other people with so much vehemence, that from words they often come to blows; as they will allow no weight in any one's opinion but their own. But to give one's advice to others, unasked, is, in effect, to declare, that we are much wiser than those to whom we give it; and is a kind of reproaching them with their ignorance and inexperience. This freedom, therefore, ought not to be taken with mere common acquaintance; but only with those to whom we are united by the most intimate friendship, or those of whom the care and inspection is particularly committed to our charge; or even with a stranger, if we perceive him to be threatened with any imminent danger. But in

our daily intercourse with mankind, we ought to be cautious not to obtrude our advice too officiously upon others, nor shew ourselves impertinently solicitous about their affairs. Into which mistake, however, many are apt to fall; but, for the most part, people of no great depth of understanding: for these ignorant and superficial people are led merely by their senses, and seldom make any deep reflections upon what comes before them; being that sort of men, who have scarcely any matters of consequence submitted to their disquisition and examination. But however this may be, he that is offering his advice upon all occasions, and thus distributing it at random, gives a plain intimation to the rest of the world, that they are entirely destitute of that wisdom and prudence in which he so greatly abounds.

And really we meet with some people so wonderfully conceited of their own wisdom, that to refuse to submit to their

H 2 admonition,

admonition, is the same thing as to declare open war against them. “ *Very well, Sir, the advice of us poor people, I find, will gain no admittance with people of your consequence :*” or, “ *Such a one is above being advised :*” or, “ *He scorns to listen to my advice :*” as if, forsooth, it were not a mark of greater arrogance to expect every one to submit to your opinion, than for a man sometimes, for private reasons, to follow his own judgment.

Censure.

It is a fault not much unlike the above-mentioned, which they are guilty of, who take upon them continually to correct or reprove the foibles of their friends ; and who pretend to decide all disputes by their sovereign authority, and to give laws to the rest of the world. “ *Such a thing ought not to have been done :*” or, “ *You used such an expression upon such*

“ an occasion ; I would advise you to avoid
 “ it for the future.” “ That wine which you
 “ drink is not good for you ; and I’ll have you
 “ drink red wine, as I do.” “ You ought
 “ to take such a linctus, or such a bolus ;
 “ it is the only thing in the world for your
 “ complaint.” And thus there is no end
 of their regulations, and their endeavours to reform all mankind.

Not to mention, at present, those gentry, who often take great pains to pick a few tares out of other people’s fields, whilst they patiently suffer their own to be over-run with nettles and thorns. And as there are few to be found, who could prevail upon themselves to spend their whole time with their physician or their confessor, much less with the judge, who had power of life and death over them ; so there is no one who would venture to contract an intimacy with these critical and dogmatical people : for every one is fond of liberty, of which these magisterial gentry entirely deprive

H 3

them.

them. It is a very ungracious practice, therefore, to be so forward in setting other people right, and prescribing to them, as if we were vested with sovereign authority; and these things are better left to parents and schoolmasters: nor can you be ignorant with what reluctance their children and their scholars are, on that account, confined to their company.

Ridicule.

§ We ought not to ridicule or to make sport even of our greatest enemy; it being a mark of greater contempt to laugh at a person, than to do him any real injury: for all injuries are done either through resentment, or some covetous disposition: but there is no one who conceives any resentment against any person, or on account of any thing, which he does not at all value, or who covets that which is universally despised:
which

which shews, that they think him a man of some consequence, at least, whom they injure; but that they have an utter contempt for him whom they ridicule, or make a jest of: for when we make sport of any one, in order to expose or put him out of countenance, we do not act thus with a view to any advantage or emolument; but for our pleasure and diversion. We ought, by all means, therefore, in our common intercourse with mankind, to abstain from this ignominious kind of ridicule. And this is not very carefully attended to, by those who remind others of their foibles, either by their words or their gestures, or by rudely mentioning the thing itself; as many do, who silyly mimic, either by their speech or by some ridiculous distortion of their person, those that stammer, or who are bandy-legged or hump-backed; or, in short, who ridicule others for being anyways deformed, distorted, or of a dwarfish and insignificant appear-

ance* ; or those who, with laughing and exultation, triumph over others for expressing themselves with any little impropriety, or who take a pleasure in putting them to the blush ; which practices, as they are very disagreeable, so they make us deservedly odious.

Not much unlike these are those buffoons, who take a pleasure in teasing and ridiculing any one that comes in their way ; not so much out of contempt, or with an intention to affront them, as merely for their own diversion. And certainly there would be no difference between jesting upon a person and making a jest of him, but that the end and intention is different : for he that jests upon any one, does it merely for amusement ; but he who makes a jest of him, does it out of contempt. Although

* Tully seeing his son-in-law Lentulus, (who was a very little man) with a monstrous sword ; “ Who has been tying up my son-in-law to that long sword ?” says the facetious orator.

these

these two expressions are usually confounded, both in writing and in conversation ; yet he that makes a joke of another, sets him in an ignominious light for his own pleasure ; whereas, he who only jokes upon him, cannot so properly be said to take pleasure, as to divert himself in seeing another involved in some harmless error ; for he himself, probably, would be very much grieved and concerned to see the same person in any ludicrous circumstances, attended with real disgrace.

I remember, when I was a boy, having made some progress in grammatical learning, I observed that Micio, (in the *Adelphi* of Terence) though he was incredibly fond of his adopted son, *Æschinus*, yet he sometimes amused himself in playing upon him ; as when he thus expresses himself in a soliloquy * :

—————Why may I not
Divert myself a little with my son ?

* Act iv. Sc. v.

Hence

Hence it appears, that one and the same thing, though done to one and the same person, may be sometimes taken as jesting upon a man, and sometimes as making a jest of him, according to the intention of the person that does it. But because our intention cannot be evidently known to other people, it is not a very prudent practice, in our daily commerce with the world, to make use of so ambiguous and suspected an art. . Indeed, the name of a buffoon is much rather to be dreaded than to be desired : for the same thing often comes to pass in these cases, which happens to people in sport and play ; that one man gives another a blow in jest, which yet the other takes seriously, as intended for an affront ; so that from jesting they often come to fighting in good earnest. In like manner, he whom we rally, in a familiar manner, and out of mere fun (as we call it,) frequently takes it as intended for an affront, and resents it accordingly.

Not

Not to mention, at present, that many of these waggeries consist, in some sort, of *deception*. Now, every one is naturally provoked at being *deceived*, or led into an error. It appears then, from many considerations, that he who is desirous of gaining the love and good-will of mankind, ought not greatly to affect this superiority in playing upon, and teasing those with whom he converses.

It is true, indeed, that we cannot, by any means, pass through this calamitous mortal life, without some recreation and amusement; and because wit and humour occasion mirth and laughter, and consequently that relaxation which the mind requires, we are generally fond of those who excel in a facetious and agreeable kind of raillery; and therefore, the contrary to what I have asserted may seem to be true; I mean, that in our ordinary intercourse with mankind, it is highly commendable to entertain each other with wit and facetious repartees: and,
 doubtless,

doubtless, those who have the art of rallying with a good grace, and in an agreeable manner, are much more amiable than people of a contrary character.

But here regard must be had to many circumstances : and since the end proposed by these jocular people is to create mirth, by leading some one, whom they really esteem, into some harmless error, it is requisite, that the error into which he is led, be of such a kind, as not to be attended with any considerable detriment or disgrace ; otherwise, this sort of jokes can hardly be distinguished from real injuries.

Besides, there are some sort of people of such rough and untractable tempers, that it is by no means safe to jest with them at all.

Nor ought we to joke upon any serious occasions ; much less upon any flagitious transactions : for he that acts thus, will be thought to consider a roguish action and a jest as one and the same thing.

Wherefore,

Wherefore, I can by no means be persuaded to think, that *Lupus Huberti* at all lessened the ignominy of a very base action, but rather greatly augmented it, in pretending to excuse his cowardice by a bare-faced jocular confession of it : for though he might have defended the castle of *Latera*, yet, seeing himself closely blocked up by the enemy's works, he, on a sudden, surrendered it to them ; observing, that it was not agreeable to the nature of a * *wolf*, (as his name in Latin signifies) to be pent up in stalls and sheep-folds. But it is very indecent to joke and trifle where there is no room to laugh.

It is, moreover, to be observed, that there are two sorts of jokes ; the one, biting and severe ; the other, harmless and innocent. In regard to the former, it may be sufficient to observe the pre-

* This General *Wolf* seems to have resembled our *Falstaffe*, rather than his late celebrated namesake, of undaunted memory.

cept of a certain wise man, who used to say, that jests ought to *nibble* like a lamb, and not *bite* like a dog; for if a jest have any thing in it of that canine severity, it is no longer a jest, but an affront. And the laws of almost all states have decreed, that he who attacks another, with any severe and injurious reflections, should be severely punished: and, perhaps, it would not be improper to appoint some smart correction for those, who, under the pretence of joking, utter things more biting and severe than decency would permit.

However, a well-bred man would collect, from his own reason, that what the laws have established concerning injurious libels, ought really to be extended to those strokes of satire, which leave a sting behind them; and would, therefore, very seldom, and always with great tenderness, make use of them.

But besides, we must observe, that whether these witticisms have any thing
satyrical

satyrical in them or not, yet, unless they are delicate and facetious, they not only give no pleasure, but greatly disgust the company ; or, if they laugh at all, they probably laugh at the jester, instead of the jest : and because these jokes are nothing more than an ingenious kind of fallacies, and these fallacies are a refined and artificial affair, they cannot cleverly be practised but by a man of an acute and ready wit, and of that kind which excels in a sudden and extemporary exertion ; and therefore they by no means suit with vulgar, stupid, and dull fellows ; nay, nor perhaps with every one who may abound in solid good sense : for wit of this kind consists rather in a peculiar quickness and elegance, and in easy turns of thought ; on which account, prudent people, in this case, consider not so much what they are *inclined* as what they are *able* to do ; and when, after one or two efforts of this kind, they find they have attempted it in vain, finding

finding themselves not qualified for it, they desist, and spend no more pains about it, lest they should happen to succeed no better than Æsop's ass in the fable, who exposed himself to ridicule by pretending to imitate the tricks of the lap-dog. And if you would accurately observe the behaviour of other people, you would soon be convinced, that what I say is true; I mean, that this sort of raillery does not become every one that has an inclination, but only those who have abilities for the practice.

Jingling Puns.

You will meet also with some people, who, for every word that is spoken, have some other word, without any meaning, ready at hand, by way of jingle *; others, who will change the syllables of

* Chytræus's instances are, "*Philippus, lippus*; "*sacerdotium, otium,*" &c. as if we should say, in English, "Such a dress is *commodious,*" one of these wags would answer, "*odious.*"

a word,

a word in a trifling, foolish manner* ; others will speak or answer in a different manner from what we expected ; and that without any wit or beauty of thought : as, ‘ *Where is my Lord ?* ’ ‘ *In his cloaths, unless he is bathing or in bed.* ’ ‘ *How does this wine taste ?* ’ ‘ *A little moist, I think.* ’ ‘ *How is this dish to be eaten ?* ’ ‘ *With your mouth ;* ’ † and the like.

All which kinds of wit (as you will easily apprehend) are low and vulgar. But to discourse what kinds of wit are most elegant and genteel, is no part of my present design ; for this has been done already very copiously, by men far my superiors in learning and ingenuity ‡. Besides, as all true wit affords immedi-

* As in Anagrams.

† The author quotes another joke from Plautus, which would be unintelligible to an English reader, about as good as ‘ *A stormy night is a Knight of the Garter ;* ’ that is, ‘ *a blue-fring knight.* ’

‡ See Cic. l. 2. de oratore.

ately sufficient and certain testimony of its own grace and elegance, you can very rarely err in this respect, unless you are blinded by an immoderate degree of self-partiality: for whenever a jest is really facetious and elegant, there immediately arises an appearance of mirth and laughter, joined with no common degree of admiration.

If, therefore, your witticisms are not instantly approved by the laugh of the company, for Heaven's sake, do not attempt to be witty for the future; for you may take it for granted, the defect is in yourself, and not in your audience: for the hearers, being immediately stricken with a ready, genteel, and delicate repartee or bon mot, cannot possibly forbear laughing, though ever so desirous; but must necessarily laugh, though against their will: from whom, as the true and legitimate judges, no one ought to appeal to his own opinion, or to re-
peat

peat an experiment which has already met with such ill success.

Buffoonery.

§ Neither ought any thing to be done in an abject, fawning, or buffoonish manner, merely to make other people laugh; such as, distorting our mouths or our eyes, and imitating the follies and gesticulations of an harlequin or a merry-andrew: for no one ought basely to demean himself, to please other people. This is not the accomplishment of a gentleman, but of a mimic and a buffoon; whose vulgar and Plebeian methods of entertaining their company, ought by no means to be imitated.

Yet I would not have you affect a stupid insensibility in this respect, or too great delicacy on these occasions; but he that can seasonably produce something new and smart (in this way) and not obvious to every one, let him pro-

duce it ; but he that is not bleſt with this faculty, let him hold his tongue : for theſe things proceed from the different turn of men's minds ; which, if they are elegant and agreeable, they convey an idea of the ingenuity and readineſs of wit in the perſon that utters them ; which generally gives great pleaſure to others, and renders the perſon agreeable and entertaining : but if the contrary is the caſe, we muſt expect a contrary effect : for people that aim at this kind of wit, without the ability, are like an afs that pretends to be pleaſant, or a fat, punch-bellied fellow, who ſhould attempt to lead up a minuet, or ſtrip himſelf and dance an hornpipe upon the ſtage.

Of pleaſant Narrations, or Story-telling.

§ But, excluſive of theſe illiberal buffooneries, there are other kinds of genteel and entertaining pleaſantries, which ariſe merely from our diſcourſe alone ; that is, when

when the wit does not consist so much in any smart fallies, (which requires a brevity of expression) as in some lengthened and continued narration; which ought to be artfully disposed, and properly expressed, so as to represent the dispositions, customs, gestures, and manners of those who are the subjects of our discourse; and that he who listens to us, may think he does not only hear our narration, but see the whole transaction which is related, before his eyes; as we do when any action is represented on the stage. This kind of excellence, the gentlemen and ladies introduced by Boccace well understand; though sometimes, if I mistake not, they express things a little bordering upon obscenity, in more plain and expressive terms, than is agreeable to the character of a modest woman or of a gentleman.

If, therefore, you have a mind to relate any thing in company, it is proper, before you begin, to have the whole

story, whether a piece of history or any late occurrence, well settled in your mind; as also, every name and expression ready at hand, that you may not be obliged, every moment, to interrupt your narration, and enquire of other people, and beg their assistance; sometimes in regard to the fact itself; sometimes the names of persons, and other circumstances, of what you have undertaken to recite*.

But if you are to relate any thing which was said or done amongst any number of people, you ought not too frequently to use the expressions — of, “*He said,*” or, “*He replied;*” because these pronouns agree equally with all the persons concerned; and this ambiguity must necessarily lead the audience into an error. It is proper, therefore, that he who relates any fact, should make use of some proper names, and

* Muretus's arguments to the plays of Terence, instances of good narration.

take care not to change them one for another during the narration.

Moreover, the reciter of any incident ought to avoid the mentioning those circumstances, which if omitted, the story would not be less, or rather would be more agreeable without them. “ *The person I speak of was son of Mr. Such-a-one, who lives in St. James’s street; do you know the man? His wife was daughter to Mr. Such-a-one: she was a thin woman, who used to come constantly to prayers at St. Lawrence’s church: you must certainly know her.—Zounds! if you don’t know her, you know nothing!*” Or, “ *He was a handsome, tall, old gentleman, who wore his own long hair: don’t you recollect him?*”

Now, if the very same thing might as well have happened to any other person, which happened to him, all this long disquisition were to little purpose; nay, must be very tedious and provoking to the audience; who being impatient

to arrive at a complete knowledge of the affair which you have begun upon, you seem determined to delay the gratifying their curiosity as long as possible. Such, probably, were those idle circumstances, to the delicate part of the audience, of the silly lover in Plautus* :
 “ *This is my uncle Megadorus ; my father’s*
 “ *name was Antimachus ; my name is*
 “ *Lyconides ; my mother is called Euno-*
 “ *mia :*” for so long and accurate a detail of his pedigree seemed very little to his present purpose.

On this subject we are taught a very useful precept by a great and foreign master † of rhetoric, to this effect :
 “ That a tale or fable ought to be first disposed and adjusted in the mind under feigned names ; and afterwards related by applying the names proper to the

* Plaut. Aulul. Act 2.

† Aristot. Poetic. qu. Though he speaks of the different conduct (in this respect) of tragedy and comedy.

persons introduced : for the former are suited to the *characters* of the person ; but the latter are arbitrarily imposed, at the will of the parents, or other persons concerned : wherefore, the same person who, in your imagination, sustains the character of *Avarice*, suppose, in your narration, will be called by the name of some of your fellow-citizens ; such as Tantalus or * Euclio ;” if the person you make use of be universally acknowledged similar to those ancient characters. But if, in the country where you live, you know no person that will answer your purpose, you ought to form your plan in such a manner, that the affair may appear to have happened in some other place, and then feign proper names at your pleasure.

It is true, indeed, that we hear with greater pleasure, and seem to behold before our eyes, what is said to have be-

* A well-known character in Plautus ; Aul.

fallen

fallen people whom we are acquainted with, (especially if the incident be such as is suitable to their characters) than that which happens to strangers, and persons unknown to us. The reason is obvious; for when we know that such a person used to act in such a manner, we the more easily believe that he has acted thus, and seem to behold him before our eyes; but in regard to strangers, the case is different.

§ In a prolix narration, as indeed in any other discourse, our words ought to be clear and plain, so that they may be easily understood by every one present; as also elegant in regard to the sound, and to the thing intended to be expressed. If, therefore, between these two expressions, your choice is free, you should rather say, “*I had two persons privy to,*” than “** witnesses of the fact.*” so it is better to say, “*Jupiter sprinkles the*

* The word *Testes*, in Latin, is capable of a ludicrous meaning, perhaps.

“ Alps,” than * “ *besputters* them with
 “ snow :” as likewise, to say, “ *banish*
 “ this grief from your mind,” rather
 than “ *spit it out* † :” because, by ex-
 pressing yourself thus, your words will
 be taken in a more simple sense ; nor, by
 their ambiguity, be perverted to any base
 or absurd meaning ; nor will they suggest
 to your audience any thing indecent or
 obscene. And though, possibly, some of
 our most excellent poets, and other men
 of great genius, may have neglected
 this caution in their writings ; yet, in a
 work of this kind, on the subject of
 polite conversation, and the not giving
 offence to others, their authority ought
 to have no weight.—But to return to
 our subject. I say, then, that we ought
 to make use of clear and significant
 words ; which we shall do, if we
 know how to make a prudent choice of

* *Conspuere*, a word used by an affected poet
 in Horace.

† Terence ; Eunuch.

such words as are originally of our own country ; so that they are not too stale and obsolete, and, like torn or thread-bare garments, laid aside and out of use. Such, in English, are “ *Welkin, Guer-
“ don, Lore, Meed, Eftfoons* *,” and the like. The better to accomplish this, also, let your words be simple, and not ambiguous ; for it is in the construction of riddles, that words are to be taken equivocally, or as expressing two different things. Thus, for instance, in the *Asinaria* of Plautus :

“ You lead me where one stone another grinds,
“ And living men are tickled by dead bulls †.”

For the same reason, we ought to use words in the most proper sense, and such as ex-

* Though these antiquated words give a solemnity to blank verse, I think they ought not to be admitted on any other occasion, unless a poet is greatly distressed for a rhyme.

† That is, the workhouse—“ *Mortui boves*, for bulls’ pizzles.”

press

press the thing intended as significantly as possible, and which are the least applicable to any other thing; for, by this means, the very objects themselves will seem to be represented to our eyes, and rather pointed out to us, than merely described. Thus, it is proper “to an horse to *neigh*, to a dog to *bark*, to an hog to *grunt*, to a bull to *bellow*, to a sheep to *bleat*, to a boar to *gnash*, and to a serpent to *hiss* *.” As, therefore, the genuine and proper names of things are to be used in our conversation with others, no one can commodiously converse with him who does not understand the language which he makes use of: yet, though a stranger may not be master of the language which we use, we are not, on his account, to corrupt or lay aside our native tongue; as some coxcomical jacobines will attempt, with violent efforts,

* This precision in our language is of consequence, and too much neglected.

to

to make use of the language of any foreigner with whom they converse, and so express every thing improperly. Thus it often happens, that a German will affect to talk with a Dutchman, in the Dutch dialect; and a Dutchman, from an affectation of pomp and politeness, will attempt to talk in the German language with a German: where, however, it is much easier for a by-stander to observe, that each of them uses a language which is foreign to them, than it is to suppress his laughter, which this strange gibberish, uttered by the mouthfull, must plentifully excite. We ought never, therefore, to make use of a foreign language, unless when it is absolutely necessary to express our wants: but in our common intercourse with others, let us be contented with our native tongue, though it may be thought far inferior to, and less noble than some others. Thus a Bavarian had much better talk in his own language, though it be accounted less elegant,

gant, than in the Misnian, or any other : for, let him take all the pains in the world, the proper and peculiar idioms of that language will never present themselves to him, as they do to a native of Misnia * : but if any one must needs be so complaisant to the person he converses with, as to abstain from those more proper and peculiar words, which I mentioned, and, in their room to substitute more general and popular expressions †, his conversation will certainly be less agreeable on that account.

§ Every gentleman will also be very cautious not to use any indecent or immodest expressions. Now, the decency of an expression consists either in the sound, or in the word itself, or else in the signification of it ; for there are some words expressive of things decent

* In Upper Saxony.

† Such as, *quittance*, instead of a *discharge*.

СНУТ.

enough ;

enough ; and yet, in the word itself, or in the sound of it, there seems to be something * indecent and unpolite. When, therefore, words of this kind, though but slightly suspected, offer themselves, well-bred women usually substitute others more decent in their room † ; but you will meet with some ladies (not the most polite women in the world) who frequently, and inconsiderately, let fall some expression or other, which, if it were designedly named before them,

* To avoid an indelicate sound, in our translation of the 104th Psalm, v. 18, an Hebraist proposed to retain the Hebrew word ; “ so are the “ stony rocks for the *saphans*.”

† Yet there is an affectation in this, which sometimes makes the matter worse. As I remember a squeamish lady, who wanted to borrow a Canary bird, that would enable her own “ to “ produce young ones.” This circumlocution suggests the whole process of treading the hen, &c. to the imagination ; when, if she had said “ the cock-bird,” it would only have implied a bird of a brighter colour.

they would blush up to the ears. Women, therefore, who either are, or wish to be thought well-bred, should carefully guard, not only against all actions, but all words which are indecent or immodest; and not only so, but from all which may appear such, or be capable of such an interpretation.

It may further be observed, that where two or more words express the same thing, yet one may be more or less decent than the other: for instance, we may decently enough say, “ *He spent the night with the lady:*” but, if we should express the same thing by another and more plain phrase, it would be very improper to be mentioned. Thus it becomes a lady, and even a well-bred man, to describe a common prostitute by the name of an immodest woman, and so of the rest*.

Nor

* Chytræus shrewdly observes, we should rather say, “ *Quot sedes habuisti, quam quoties*
K “ *cacasti?*”

§ Nor are indecent and immodest words alone, but also low and mean expressions to be avoided; especially upon great and illustrious subjects: for which reason, a poet*, otherwise of no vulgar merit, is deservedly reprehensible, who, intending to describe the splendor of a clear sky, says,

“ — And without dregs the day.”

For so low and dirty a phrase was, in my opinion, by no means suitable to so splendid and illustrious an object: neither can any one cleverly call the sun “ *the candle † of the world*; for this expression suggests to the imagination of the reader, the stink of tallow, and the greasiness of the kitchen. Hither may be referred many of those proverbs which

cacasti?” How many stools have you had, than how often have you — ?

* Mart. l. 8. ep. 14.

† The original says “ *lamp* ;” which being less used with us, would appear less trivial.

are in the mouth of every one ; the sentiments of which may be good, but the words are polluted, as it were, by the familiar use of the vulgar ; as every one may observe from daily experience.

§ What has hitherto been said, then, on this topic, is to be observed in our lengthened narrations ; as also some few other precepts, which you will learn more expeditiously of your masters, and from the art of rhetoric. I shall only remark, that, amongst other rules, you ought to accustom yourself to an elegant, modest, and pleasing manner of expression ; and such as has nothing offensive to those you converse with. Thus, instead of saying, “ *Sir, you don't understand me,*” you ought rather to say, “ *I believe, I do not express myself so clearly as I ought to do.*” It is also better to say, “ *Let us consider the affair more accurately, whether we take it right or not,*” than, “ *You mistake ;*” or, “ *It is not so ;*” or, “ *You know nothing of the*
K 2 “ *matter :*”

“ *matter :*” for it is a polite and amiable practice to make some excuse for another, even in those instances where you are convinced he might justly be blamed: nay, though your friend alone has been mistaken, yet you should represent the mistake as common to you both: and when you have ascribed some part of it to yourself, then you may venture to admonish or to reprove him in some such expressions as these: “ *We are under a very great mistake here ;*” or, “ *we did not recollect how we settled this affair yesterday ;*” though, perhaps, it was *he* alone, and not you, that was so forgetful.

That kind of expressions also, which rude people sometimes make use of; such as, “ *If what you say is true,*” are extremely unpolite; for a man’s veracity ought not so very lightly to be called in question.

Moreover, if any one should happen to have promised you any thing, which
he

he afterwards may not perform, it is not proper to tell him, “ *He has forfeited his word,*” unless, perhaps, you are under a necessity of doing so, in defence of your own character; or, if the same person should have disappointed you on any occasion, you may say; “ *You were probably so much engaged, that you forgot to dispatch my affair:*” or, if he really forgot it, you should rather say, “ *It was not in your power to do it:*” or, “ *Perhaps it slip’d your memory,*” than to say, “ *You thought no more about it:*” or, “ *You never troubled your head to fulfil your promise:*” for expressions of this kind leave a sting behind them, and are tinctured (as it were) with the poison of provocation and affront; insomuch, that they who frequently make use of this sort of pert reproofs, are accounted rough and morose fellows, and every one will shun their company, as he would avoid running amongst briars or nettles, for fear of being scratched or stung by them.

§ And because I have known some people addicted to a foolish and ungentle habit; that is, who were so very eager and fond of prating, that they could never form any one just sentiment in their minds, much less express it in proper language; but, in their great hurry, would over-run every thought; like hounds, who, from too great eagerness for the sport, never catch their prey: I will, therefore, without further ceremony, endeavour to explain this affair to you, though, perhaps, it may be thought superfluous to give you any admonitions in a case so obvious to every one. My advice, then, is this, That you never begin any kind of discourse before you have formed, in your mind, a clear idea of the subject you are to discourse upon: for thus, your speech will be like a legitimate and regular birth, and not an abortion. Now, if you will vouchsafe to pay a proper regard to this precept of mine, you will never be so unfortunate, when you pay your compliments

ments to any one, as to mistake his proper address, or be reduced to a necessity of craving his name: neither will you be forced to say, with a foolish laugh, “*Pho, I mistake ; I should have said so or so ;*” or be obliged to keep stammering on, till you can find a proper expression ; which is attended with insufferable pain to the company.

You should likewise take care, if possible, your voice be not rough or hoarse ; nor by an horse laugh, or any other means, imitate the rattling of a chariot-wheel ; nor ought you to talk when you are gaping, (as I said before.)

You are sensible, indeed, that it is not in our power to command a ready elocution, or an agreeable voice ; but then, he that stammers, or is hoarse, is not obliged to prate and be more loquacious than all the rest of the company ; but should rather make amends for the defect in his elocution, by his silence and attention ; though, by proper applica-

tion, those faults of nature may, in some measure, be corrected.

§ It is also unpolite to exalt your voice like a crier, that is publishing some proclamation; as it is, likewise, to sink it so low, that you cannot be heard by any one who listens to you; yet, if your words are not heard the first time, and you are forced, perhaps, on that account to repeat them; as you ought not to speak lower the second time, so neither ought you to bawl out with too great vehemence, lest you should be thought to be in a passion, on being obliged to repeat what you had said before.

In any continued speech or narration, your words ought to be so placed, as the ease of common conversation requires; I mean, that they should neither be perplexed and intricate, nor too ambitiously transposed, which many are apt to do, from a certain affectation of elegance; whose discourse is more like the
forms

forms of a notary, who is explaining some instrument to others, in their vernacular tongue, which he has written in Latin, than to the speech of one man talking to another in the language of their own country. A style thus transposed and perplexed, may sometimes answer the end of a man that is making verses; but is always ungraceful in a familiar conversation.

Nor ought we only to abstain from this poetical manner of speaking in common conversation, but also from the pompous method of those that speak in public: for, unless we observe this caution, our discourse will be disagreeable, and extremely disgusting; though, perhaps, it is a matter of greater skill to make those solemn speeches, than to converse with a man in private; but then, that kind of eloquence must be reserved for its proper place. A man ought not to dance, but walk a common pace along the street: for though
all

all men can walk, whereas many people cannot dance; yet the latter ought to be reserved for a wedding, or some joyful occasion, and not to be practised in the public walks. This way of conversing, then, so full of ostentation, ought by all means to be avoided.

Nor yet would I have you, for this reason, accustom yourself to a mean and abject manner of expressing yourself; such as the lowest dregs of the people, porters, cobblers, and laundresses use; but rather, that you should imitate the conversation of a well-bred man, and a person of fashion. How to accomplish which, I have already, in some measure, pointed out to you: namely,

First, By never discoursing upon low, frivolous, dirty, or immodest subjects.

Secondly, By making choice of such words, in your own language, as are clear, proper, well-sounding, and such as have usually a good meaning annexed to them, and do not suggest to the imagination

gination the idea of any thing base, filthy, or indecent.

Thirdly, By ranging your words in an elegant order, so that they may not appear confused, and jumbled together at random, nor yet, by too laboured an exactness, forced into certain regular feet and measures.

Farther, By taking care to pronounce carefully and distinctly, what you have to say ; and not join together things entirely different and dissimilar.

If, moreover, in your discourse, you are not too slow, like a man, who, at a plentiful table, does not know what to chuse first ; nor yet too eager, like a man half-starved ; but if you speak calmly and deliberately, as a moderate man ought to do.

Lastly, if you pronounce each letter and syllable with a proper sweetness, (yet not like some pedagogue, who is teaching children to read and spell,) neither stifling your words between your teeth,

as

as if you were chewing them ; or huddling them together, as if you were swallowing them. By carefully attending to these precepts then, and a few more of this kind, others will hear you gladly and with pleasure ; and you yourself will obtain, with applause, that degree of dignity which becomes a well-bred man, and a gentleman.

§ There are, moreover, many persons who never know when to leave off prating ; and, like a ship, which, once put in motion by the force of the winds, even when the sails are furled, will not stop ; so these loquacious people, being carried on by a certain impulse, continue their career ; and, though they have nothing to talk of, they nevertheless proceed ; and either inculcate over and over again what they have already said, or utter at random whatever comes uppermost.

There are also some people, who labour under so great and insatiable an appetite for talking, that they will inter-
rupt

rupt others when they are going to speak: and, as we sometimes see, on a farmers dunghill in the country, young chickens snatching grains of corn out of each other's little bills; so these people catch up the discourse out of the mouth of another, who has begun speaking, and immediately hold forth themselves; which is so provoking to some people, that they would rather interchange blows than words with them, and rather fight with them than converse with them: for, if you accurately observe the humours of mankind, there is nothing which sooner, or more certainly provokes a man, than the giving a sudden check to his desires and inclinations, even in the most trifling affair. As —if, when you have opened your mouth to gape, you should have it, on a sudden, stopped by one that sits next you; or, if you should just have extended your arm to throw a stone, and a person coming behind you should immediately stop it,

when

when you think nothing of the matter. As therefore these, and many other methods of disappointing others of their intention, even in sport and by way of joke, are very disagreeable, and consequently to be avoided; so, with regard to talking, it is much better to promote and humour the inclination of others in this respect, than to check them in their career: for which reason, if you see a person eagerly bent upon relating any fact, it is unhandsome in you to interrupt the narration which he has begun, and tell him you have heard it before: or if, in the progress of his little tale, he should now and then intersperse a little bit of a lie, you should not be so unpolite as to give him any hint of it, either by any word or gesture, or even by nodding your head, or by looking askew, as many people are apt to do, who pretend they cannot bear the atrocious baseness of a falsehood; yet this is seldom the real cause, but rather the
acrimony

acrimony and virulence of their own bad temper and rustic disposition; which renders them so sour and ungracious in their mutual intercourse with mankind, that every one must necessarily shun their acquaintance.

It is also a very disagreeable practice, to interrupt a person, by any noise, in the midst of his speech; which, indeed, must give the person interrupted much the same pleasure as it would give you, if, when you were just reaching the goal in full speed, any one should suddenly draw you back.

Neither is it consistent with good manners, when another person is speaking, that you should contrive, either by shewing something new, or by calling the attention of the company another way, to make him neglected and forsaken by his audience.

Neither does it become you to dismiss the company, who were not invited by you, but by some other person.

You

You ought also to be attentive, when any one is talking to you, that you may not be under a necessity of asking, every moment, “*What do you say?*” “*How did you say?*” under which fault, indeed, many people labour; when yet this is not attended with less trouble to the speaker, than if, in walking, he were every moment to kick his foot against a stone. All these practices, and, in general, whatever may check the speaker in his course, whether directly or obliquely, is carefully to be avoided.

And if any one be somewhat slow in speaking, you ought not to forestall him, or supply him with proper words, as if you alone were rich and he were poor in expressions; for many people are apt to take this ill, those, especially, who have an opinion of their own eloquence; and therefore, they think you do not pay them that deference which they imagine to be their due, and that you are desirous of suggesting hints to them in
that

that art, in which they fancy themselves great proficient—like some merchants, who think it an affront for any one to offer to lend them money; as if they had none of their own, or were poor, or, at least, stood in need of other people's assistance. And you may take it for granted, that every one flatters himself, he is able to talk well, though, through modesty, he may deny it. Nor can I guess at the cause, (though it is certainly fact) why he that knows the least, should always talk the most; which habit, (I mean of too much loquacity) it is adviseable for every well-bred man to guard against; especially if he is conscious to himself of not being possessed of any great share of knowledge; and that not only because it is difficult for one and the same man to talk much, and not be guilty of many errors, but also, because he who is thus verbose, seems to claim the same kind of superiority over those that hear him, as a master does over his scholars.

L

It

It is unpolite, therefore, for any one to assume to himself more than his share of excellence in this respect: to which fault, not only many particular persons, but whole nations are very obnoxious; prattling and loquacious: and woe be to those ears, which they have once laid hold upon, and forced to listen to their impertinence.

Taciturnity.

§ Now, as an immoderate loquacity or love of talking gives disgust, so too great a taciturnity, or an affected silence, is very disagreeable: for, to observe an haughty silence, where others take their turn in the conversation, seems to be nothing else than unwillingness to contribute your share to the common entertainment: and as to speak, is to open your mind, as it were, to those that hear you; he, on the contrary, who is entirely silent, seems to shun all acquaintance

ance with the rest of the company. Wherefore, as those people, who, at their entertainments on any joyful occasion, drink freely, and perhaps get drunk, love to get rid of people who will not drink; so no one desires to see these silent gentry in their chearful, friendly meetings: the most agreeable society, therefore, is that where every one is at liberty to speak or keep silence in his turn.

SECTION III.

Polycletus's Model.

THERE was formerly in Peloponnesus (as appears from ancient history) an excellent man and a statuary, who (on account of his *great fame*, as I imagine,) was called Polycletus; that is, the *much-celebrated* artist. This man, at a very advanced age, composed a small treatise, in which he comprised all the precepts of that art, in which he himself was so thoroughly skilled. Demonstrating in that work, how the several members of the human body were to be measured, each of them separately, or considered in relation to each other; so that they might mutually correspond in proper symmetry and proportion. This volume of his he

* At Sicyon. Plin. Ælian.

called the Canon or Rule ; intimating, that according to this model, as a kind of law, all statues that should hereafter be made by other sculptors, ought to be tried, and to conform : in like manner as, in architecture, the beams, the stones and walls of an house are also examined by a fixed rule. But as it is much easier to say than to do, to give precepts than to execute them ; and besides, as the greater part of mankind, and especially the illiterate, are always guided more by their external senses, than by their minds and understandings ; and therefore more easily comprehend single objects and examples, than universal propositions, syllogisms, and refined reasonings ; therefore, the aforesaid excellent sculptor, having regard to the usual genius of artists, not sufficiently adapted to understand general precepts, and at the same time more illustriously to display his own excellence in that respect, looked out for a block of the best marble ; of which, after long applica-

tion, he formed a statue, with that symmetry of the different members amongst themselves, and with that perfection in all its parts, which he had before explained by the precepts laid down in his book; and as he had before called his book, so he now called this statue also, his *Canon*, Rule, or Model.

Now, I would to God, that, of those two articles, each of which this noble artist obtained in so great perfection, one only had fallen to my lot; I mean, that I could but comprise in this little treatise of mine, that just measure or model of the art which I undertake to deliver: for, as to the other article, that I might be able to set before your eyes, in my own person, and in my behaviour, an idea or example, which might perfectly correspond with the precepts now delivered; this, I say, it will, probably, never be in my power hereafter to exhibit: since, in those things which tend to form the manners of

men, it is not sufficient merely to have a knowledge of the affair, and a certain rule to direct us ; but it is further necessary to represent them to us by action and daily practice: a thing which cannot be accomplished in a moment, as it were, or in a short space of time ; but many, very many years, of which a very few (as you may perceive) are now left me, are requisite for this purpose. Nor yet, upon this account, ought you to give the less credit to these precepts of mine : for any man may easily point out that road to another, in travelling which he himself has lost his way ; nay, those who have gone wrong themselves, have, perhaps, more accurately observed, and retain in their memory those perplexing and dubious turnings and cross-roads, than any other man, who has always kept the right track and the king's highway.

But if, in my childhood, when the mind is yet tender and flexible, those who had the care of my education, had

known how properly to have bent, softened, and polished my manners; which, perhaps, were naturally somewhat harsh, stubborn, and rough; I should probably have come forth from their discipline such as at this time I endeavour to make you; who are no less dear to me than if you were my own son: for though the force of nature is very great, yet that is nevertheless frequently subdued, or at least corrected, by custom and exercise. But this discipline, by which the faults of nature are opposed, must commence as soon as possible; and those vices must be checked before their strength and power has gained too great a prevalence; which is what few people sufficiently attend to: so far from it, that when, from the impulse of their appetites and passions, they have declined from the right path, and, without the least attempt to resist them, follow wherever they lead; yet they fancy they are obeying the dictates of nature; as if, forsooth,

reason

reason was not also *natural* to man : whereas right reason possesses the power, as mistress and our sovereign, of changing our manners and corrupt habits, and of assisting nature herself, whenever she makes a slip, or declines from the right path. But, for the most part, we refuse to listen to reason, and by that means become like those brutes to whom God has not granted the use of it ; amongst whom, however, reason does a great deal, not indeed their own reason, (of which they are evidently destitute) but ours : as you may observe in horses, which are generally, or rather always, naturally wild and unmanageable ; and yet the groom renders them not only tame and gentle, but, what is more, even learned, as it were, and well-bred : for there are many horses that would naturally be hard trotters, which he, by training, brings to be good pacers : nay, he will teach many horses, in like manner, sometimes to stop, then to run on, to wheel

wheel about in a circle, and to curvet; and you yourself very well know, that horses will learn all these several arts. If horses then, dogs, hawks, and many other animals more fierce than these, submit to the reason of others, and are obedient to them; learn those things which they are naturally ignorant of; and, as far as their condition will admit, become, in some measure, knowing, and endued with virtues, (not indeed naturally, but by mere habit) how much better, (it is probable) should we be, if we gave an attentive ear to the dictates of reason, which is proper to our nature! But our sensual appetites are fond of present pleasure, of whatever kind it is, and are averse to all pain and uneasiness, and impatient to get rid of it; and therefore they fly from reason, which is troublesome to them, because she does not always consult for their pleasures, (which are frequently pernicious) but for their honour and virtue, which is often attended

attended with some disagreeable and bitter relish, especially to those whose taste is vitiated by indulgence. For, as we live in this world a mere sensual life, we are like some poor sick creature, to whom every kind of food, however sweet or delicate, appears too salt or too bitter; and therefore he is continually chiding his nurse or his cook; who, in this case, are evidently blameless; for the bitterness is not in the food, but in his own palate; and is to be ascribed to the foulness of the tongue, which is the instrument of taste. Thus, right reason, which is in itself highly agreeable, appears distasteful to us; not from its own nature, but from our vitiated palates; and therefore, like too tender and too delicate people, we refuse to *taste* it; and we often conceal our own baseness in words like these: "That nature will not admit either of a spur or of a bridle, to be quickened in her pace, or checked in her career; and therefore should be permitted

permitted freely to range, wherever instinct may carry her."

But really neither an ox or an ass, or even an hog, if he had the gift of speech, could make (I am convinced) a more absurd or ignominious declaration: for certainly we should be mere children, when we were grown up to manhood, nay, even in our most decrepit old age; and should give ourselves up to the most vain and trifling follies, no less in our grey hairs than in our infancy; unless reason, which increasing together with our years, and now arrived at maturity, transformed us, as it were, from brutes into men, so as to exercise her full force and power over our sensual appetites. And if, at any time, we transgress the bounds of virtue in our life and manners, that is not to be attributed so much to nature, as to our own wickedness and degeneracy.

Which being so, it is not true, that we are not furnished with reins, or a
proper

proper guide against the impetuosity of our nature: for we have two; one of which is Experience, and the other right Reason. But, as I said just before, reason cannot make a good moral man of an immoral one, without exercise or practice; which time alone can produce.

Wherefore, we ought to begin early to listen to reason; not only that, by this means, a man will have more time to become such as reason prescribes, and so will become a sort of domestic or familiar friend of virtue; but also, because our tender age, yet unstained by any vice, will more easily admit of, and imbibe any colour we please. And accordingly, those things to which any one has been accustomed from his tender years, generally please him more and more every day. And it was for a reason of this kind, they say, that one * Theodorus, a famous tragedian, chose always

* Aristot. Polit. lib. 7.

to appear the first upon the stage in representing any of his plays, though he knew that some other poor actor, and a man of no reputation, were intended to speak before him: for he imagined, that the spectators, being now familiarized to, and inclined to favour him whom they first heard, would not easily approve of any other, though really more excellent.

Now, since, for the reason above-mentioned, I cannot effect it, that my behaviour should exactly correspond with my precepts; that which Polycletus did, who was able actually to perform what he taught; it will be sufficient for me to have told you, in some measure, what ought to be done, though I cannot myself express it by my actions. But as we know, from the appearance of darkness, what light is, and from silence, we perceive what its opposite, sound, is; so you, by observing these ungraceful, and as it were obscure manners of mine,
 may

may collect what grace and splendor there is in a contrary behaviour.

To return, then, to our first proposed subject, which I now bring towards a conclusion. I say, that elegant and agreeable manners are such as affect with delight some one of our senses; or, at least, do not shock or offend either the senses, the instincts, or the imaginations of those with whom we live and converse: and thus far we have confined our discourse to things of that kind.

Of Beauty and Grace.

But we may observe further, (as connected with our subject) that men are naturally fond of beauty, grace, and proportion; and, on the contrary, are evidently shocked at, and have an aversion to whatever is ugly, monstrous, and deformed. And, indeed, this is a privilege peculiar to mankind; for other animals are not capable of understanding
what

what beauty and proportion are. We ought, therefore, highly to esteem and value this privilege; which is not common to us with brute creatures, but appropriated to human kind. And this seems much more to be required of men, distinguished by superior intelligence, as those who are better qualified to contemplate the charms of beauty. Now, though it may be difficult to explain, with precision, what beauty is; yet, that you may be furnished with some mark or criterion of its general nature, you must observe, that wherever there is a symmetry or proportion of the parts amongst each other, and of the parts to the whole, there also is beauty *. And those things

* In this style philosophers, painters, and statuaries have talked, from Plato's time to this day. And though Mr. Burke will not allow proportion to have any thing to do with beauty; and one is inclined to submit implicitly to so elegant and philosophical a writer; yet he ought, perhaps, to have allowed different species of beauty.
He

things in which this symmetry is found, we may truly call beautiful : and therefore, as I formerly learned from a gentleman of distinguished erudition and extensive knowledge, beauty depends, in a great measure, upon unity and simplicity ; whereas deformity, on the contrary, comprehends things of a different and heterogeneous nature : as in the face of a beautiful and elegant young lady, where we observe that every thing is so formed and disposed, as to seem created, as it were, on purpose for that face alone ; the contrary to which is observable in a deformed face : for, suppose a young lady to have large and sparkling eyes, a small nose, inflated cheeks, and a distorted mouth, a prominent chin, and a tawny

He confines it to “ *that quality in bodies by which they cause love.*” I should rather think, “ *by which they please.*” The beauty of a column certainly consists in proportion, though the beauty of a lady may consist in the quality assigned by Burke.

M complexion ;

complexion; such a figure would appear not to have the face of any one single woman; but one compounded of the features of many different faces.

You will find also some women, who may have every part of their persons, separately considered, extremely beautiful, and yet, altogether, compared with each other, may be very disagreeable, and even deformed; for no other reason, but because those parts, so beautiful taken singly, belong not to that one woman, but are taken from several different women, though, perhaps, of excellent beauty; so that one feature seems borrowed from one woman, and another from another.

And perhaps that celebrated painter*, when he studied the naked charms of those Calabrian girls, did nothing more than study the parts of a beautiful body in many different subjects; one of which

* Zeuxis: Cic. de Invent. lib. 2.

might seem to have borrowed one limb, and another another, from some one woman of perfect beauty : for, if he could so manage it, as that every one might restore the part which she had borrowed, and he could again harmonize and reunite among themselves all those several parts thus restored, so as to form one complete person ; such a woman, he imagined, must equal even Helen herself in beauty.

Nor would I have you think this is the case only in the face and members of a human body ; for the same thing comes to pass in our conversation, and in the common actions of life. As, if you should see some lady of quality, richly dressed, washing her kitchen furniture at the brook in the public street ; though she herself were evidently in a different style, yet she would displease you in this respect, that she presented to the imagination the idea of an inconsistent character : for she herself would

really be the same noble and elegant lady ; but the work she was engaged in would be more proper for some dirty drab of Plebeian rank : not that the sight would be any ways offensive to any of the senses, or contrary to any natural instinct or desire ; but its being contrary to the custom of the world, and an action inconsistent with the quality of the person, would, of itself, disgust you.

It is, therefore, very proper to guard against these unsuitable and uncouth practices, with equal or even greater care than against those which I have already mentioned ; since it is much less difficult to know when we offend in those actions which are the objects of our senses, than in those which are judged of by the intellectual faculty. Yet, it may often happen, that the same thing which offends the senses, may also shock the understanding, though not for the same reason. The instance which I
mentioned

mentioned to you above, when I observed, that every one ought to dress in the same fashion that others do at present, that he may not seem willing to condemn or to reform the rest of the world: which singularity is not only opposite to the natural desire of many people, who are ambitious of praise; but also displeasing to the judgment of intelligent persons: for the dress of an age, a thousand years prior to that we live in, cannot be suitable to people of the present age.

Those people also are offensive and disagreeable to others, who dress like grooms or coachmen; in so awkward a manner, that their waistcoat and breeches seem to be at variance, and to have no connection with each other, so very ill are they fitted to their persons.

There are many other things above-mentioned, which might properly enough be here repeated, in which that *measure* and *proportion* we are now treating of,

is not observed; and in which neither time or place, persons or things are properly adjusted or suited to each other: for, from those circumstances also, the minds of men receive great pleasure and satisfaction. But I chose rather to join them together there, and range them under the banner of the senses and appetites, than assign them also to the intellect; that they might be more generally distinguished by all ranks of people: for every one is capable of perceiving what is agreeable to his senses or appetites; but it is not every one that is capable of understanding universal or abstracted ideas; and this in particular, which we call sometimes Beauty, sometimes Proportion, and sometimes Grace.

Wherefore, we must not think it sufficient that we do any thing merely well; but we ought to make it our study to do every thing gracefully * also.

* "The wiser sort should keep before 'em

"A grace, a manner, a decorum." PRIOR.

Now, grace is nothing more than a certain lustre, which shines forth from an harmony of the parts of things, properly connected and elegantly disposed in regard to the whole: without which symmetry, indeed, what is really good, may not be beautiful; and without which, even beauty itself is not graceful or even pleasing. And as a dish, however good or wholesome, is not likely to please our guests, if it has either no flavour at all, or a bad one: thus the behaviour of men, though it really offend no one, may, nevertheless, be insipid, and even distasteful, unless a man can learn that sweetness of manners; which, I apprehend, is properly called Elegance and Grace.

Wherefore, every kind of vice ought, indeed, on its own account, and without any other cause, to be esteemed extremely odious; for vice is a thing so very shocking and unbecoming a gentleman, that every well-regulated and vir-

·tuous mind must feel pain and disgust at the ignominious appearance of it. He, therefore, that is desirous of appearing amiable in his conversation with mankind, ought, above all things, to shun every kind of vice: those especially which are the most shameful and base; such as luxury, avarice, cruelty, and the like: of which some are evidently vile and abject; such as gluttony and drunkenness: some filthy and obscene; such as lewdness: some shockingly wicked; as murder, and so of the rest. Every one of which is, in its own nature, some more some less, peculiarly odious and detestable to others. Now all these vices in general, as things scandalous and unlawful, render a man thoroughly disagreeable in common life, as I have shewn above.

But, as it is not my present intention to instruct you in the nature of flagitious crimes, but only of the errors and foibles of mankind, I need not be solicitous to

discourse on the nature of virtue and vice; but only of that polite and unpolite behaviour which we make use of in our mutual intercourse with each other. Now, amongst those unpolite habits, that of Count Richard, above-mentioned, was not the least considerable; which, as having something of deformity in it, and being dissonant to his other agreeable and elegant manners, that excellent Prelate, like a skilful musician in regard to a discordant symphony, immediately remarked.

It is highly becoming a well-bred man, then, to have a constant regard to this elegance and harmony of manners, which I have mentioned, whether in walking, in standing, or in sitting; in his actions, in his dress, and the ornaments of his person; in his discourse, and in his silence; in his hours of leisure, and in his business.

For neither ought a man to deck and adorn himself like a lady; that his
 person

person and his decorations may not betray any inconsistency; which those people are guilty of, who have their hair and their beards crisped up with hot irons, and their faces, necks, and hands so immoderately powdered, painted, and polished up, to a degree that would be indecent even in a young lady of character; and would better become some mercenary prostitute, eager to set off her charms, and to dispose of them to the best advantage.

You ought to make it your care, likewise, neither to smell too sweet, nor the contrary; for a gentleman ought neither to be offensive, like a he-goat, nor perfumed, like a civet-cat. Not that I think it at all unbecoming a young gentleman of your age, occasionally to make use of some simple essences or odoriferous waters.

Let your dress (for the reasons above-mentioned) be conformable to the customs of the age you live in, and suitable

able to your condition : for it is not in our power to alter the general fashions at our pleasure ; which, as they are produced, so they are swallowed up by time. In the mean while, every one may make shift to accommodate the general fashion to his own particular convenience, as the case may require. Thus, (for instance) if you happen to have longer legs than the rest of mankind, and short coats are in vogue, you may take care that your coat be not the very shortest ; but rather somewhat less short than the extremity of the fashion requires : or, if any one has either too slender, or too fleshy, or even distorted legs, let not such a one distinguish himself by stockings of a scarlet, or any other very conspicuous colour, that he may not attract the notice of others to his defects.

No part of your dress ought to be either too splendid, or enormously fringed or laced, lest, perhaps, you should be
said

said to have stolen Cupid's mantle, or the buskins of Ganymede.

But whatever your cloaths are, take care that they be well made; that they fit with a grace, and be fitted to your person; that you may not appear to have borrowed them of a friend, or hired them for the day: but above all things, they should be suited to your rank and profession; that a scholar be not dressed like a soldier, or an officer like a buffoon or a dancing-master.

Castrucio, the celebrated General of the Luchese and Pistoians, Count Palatine, and a Roman senator, being received at Rome, together with * Lewis of Bavaria, with great ceremony and respect, in order to display, to the best advantage, his splendor and magnificence, he appeared in a suit of velvet of a most glaring purple; on the fore-part of which was embroidered, in letters of

* Choren Cæsar. 1314.

gold,

gold, this motto, “ *He is as it pleases God;*” and on the back, this motto, in letters of the same materials, “ *And as it pleases God he will be.*” Which kind of coat, (as you, Sir, I am persuaded, must judge) would better have become the trumpeter of Castrucio, than Castrucio himself *. And however kings may fancy themselves exempted from all laws, I can by no means venture to commend, in this respect, Manfredi, King of Naples, who always appeared in a green robe.

* He was a foundling ; but by his courage and conduct, raised himself to the sovereignty of all Tuscany. He died about 1328.—He was a man of wit as well as valour. Seeing a young man blush on coming out of a house of ill-fame ; “ Friend,” says he, “ you need not be ashamed at coming out of such an house, but of going in.”—A friend intimating to him, that his dancing at a ball would diminish from the reverence due to his character, he said, “ He that is reckoned wise all the day, will never be reckoned a fool at night.”

We

We ought, therefore, to use our constant endeavours, that our dress may not only be fitted to our persons, but suited also to the condition of the wearer, and to the country where we usually reside: for, as in different countries there are different weights and measures, and yet sales, purchases, and traffic are every where carried on; so in different countries there are different fashions; which, in every place, any one may make use of, and prudently accommodate himself to them. The plumes of feathers which wave on the heads of the Neapolitan and Spanish nobility, their ceremonies, solemn compliments, and embroidered cloaths, would suit but ill with the habit of men in trading cities, or in the schools; much less could their swords and their armour be admitted amongst them. In like manner, what would be proper enough, in this respect, at Verona, would be very unbecoming and improper at Venice; for these embroidered, plumed, dressed,

dressed *, warlike gentry, would by no means suit with the venerable, pacific, and decent city of the Venetians. So far from it, that they would appear like nettles or bur-docks in an elegant garden, planted with the choicest herbs and flowers. For which reason, also, they are never very acceptable company in any assembly of persons of true nobility; as they appear almost of a different form from the rest of mankind.

Gait or Motion.

A gentleman ought not to run, or walk in too great a hurry along the streets; for it is beneath the dignity of a person of any rank, and more becoming a running-footman or a post-boy: besides that, in running, a man appears fatigued, perspires freely, and puffs and

* The author seems to speak with particular spleen against these embroidered, feathered fops.

blows;

blows ; all which are misbecoming a man of any consequence.

Nor yet ought our pace to be so very slow and tortoise-like, nor so stately and affected, like that of some lady of quality, or a bride.

To stagger, likewise, or totter about as we walk ; and to stretch ourselves out, as it were, with monstrous strides, is foolish and ridiculous.

Neither ought your hands to hang dangling down ; nor yet your arms to be projected or tossed backwards and forwards, like a plowman that is sowing his corn.

Neither should you stare a man in the face, whom you meet, with your eyes fixed upon him, as if you saw something to wonder at in his appearance.

There are some people, likewise, who walk like a timorous or blind horse, lifting up their legs so high, as if they were drawing them out of a bushel : and some who stamp their feet with great violence

violence against the ground, and with a noise hardly exceeded by the rumbling of a waggon. One man throws his feet out obliquely, as if he were kicking at you; this man knocks one knee against the other, or perhaps stoops down at every step to pull up his stockings. There are some, who, by an indecent motion of their rumps, have an unequal kind of gait, like the waddling of a duck*; all which things, though not of much consequence, yet, being somewhat awkward and ungentle, usually displease.

For suppose you had an horse, which had some defect in his mouth, so that his tongue hung oddly out; though that circumstance might detract nothing, perhaps, from his real goodness, yet he

* Italy having been so long harrassed by civil wars, did not, probably, abound in dancing-masters at this time, who would have regulated these matters, as well as his Grace of Benevento.

N

would

would otherwise have been more valuable ; and you would sell him at a much less price on that account, not because he was less spirited or courageous, but less elegant and less handsome for that defect. If, therefore, in brute animals, nay, even in things void of life or sensation, grace and elegance are so much prized (as we often see two houses, equally well-built and well-furnished, one of which shall yet be more saleable, and at a greater price, if it has a symmetry and proportion which the other wants) how much more ought this grace and elegance to be studied and esteemed amongst mankind !

Behaviour at Table.

§ It is very rude, when at table, to scratch any part of your body.

You ought to take care, also, if possible, not to spit during that time ; or,
if

if you are under a necessity of doing it, it ought to be done in some decent manner. I have sometimes heard, that there were whole nations * formerly, so temperate, and of so dry an habit of body, from frequent exercise, that they never spit or blew their noses on any occasion. Why cannot we, therefore, contain our spittle for so short a space of time, at least, as is spent at our meals?

We should likewise be careful not to cram in our food so greedily, and with so voracious an appetite, as to cause us to hickup, or to be guilty of any thing else that may offend the eyes or the ears of the company; which they do, who eat in such an hurry, as, by their puffing and blowing, to be very troublesome to those who sit near them.

It is also very indecent to rub your teeth with the table-cloth or napkin; and to endeavour to pick them with your finger is more so.

* Xenoph. Cyropæd.

In the presence also of others, to wash your mouth, and to squirt out the wine with which you have performed that operation, is very unpolite.

When the table is cleared, to carry about your tooth-pick in your mouth, like a bird going to build his nest, or to stick it behind your ear, as a barber does his comb, is no very genteel custom.

They also are undoubtedly mistaken in their notions of politeness, who carry their tooth-pick cases hanging * down from their necks: for, besides that it is an odd sight for a gentleman to produce any thing of that kind from his bosom, like some strolling pedlar, this inconvenience must also follow from such a practice, that he who acts thus, discovers that he is but too well furnished with every instrument of luxury, and too anxious about every thing that relates to

* We see in the pictures of Chaucer, (who had been much in Italy) a pen-knife, (if I mistake not) hanging in this manner.

the

the belly: and I can see no reason why the same persons might not as well display a silver spoon hanging about their necks.

To lean with your elbows upon the table, or to fill both your cheeks so full, that your jaws seem swelled, is by no means agreeable.

Neither ought you, by any token or gesture, to discover, that you take too great pleasure in any kind of food or wine; which is a custom more proper for inn-keepers and parasites.

To invite those who sit at table with you to eat, by expressions of this kind: "*What! have you proclaimed a fast to-day?*" or, "*Perhaps here is nothing at table you can make a dinner of:*" or, "*Pray, Sir, taste this or this dish.*" Thus to invite people, I say, is by no means a laudable custom, though now become familiar to almost every one, and practised in every family: for though these officious people shew, that the person

whom they thus invite is really the object of their care ; yet they give occasion, by this means, to the person invited, to be less free in his behaviour, and make him blush at the thought of being the subject of observation.

For any one to take upon him to help another to any thing that is set upon the table, I do not think very polite ; unless, perhaps, the person who does this is of much superior dignity, so that he who receives it is honoured by the offer : for, if this be done amongst equals, he that offers any thing to another, appears, in some measure, to affect a superiority over him : sometimes too, what is offered may not be agreeable to the palate of another. Besides, a man, by this means, seems to intimate, that the entertainment is not very liberally furnished out ; or, at least, that the dishes are placed in a preposterous order, when one abounds and another wants. And it is possible that the person who gives
the

the entertainment may not be very well pleased with such a freedom. Nevertheless, in this respect, we ought rather to do what is usually done, than what we may think would be better done : for, it is more adviseable, in cases of this nature, to err with the multitude, than to be singular even in acting rightly. But whatever may be proper or improper in this respect, you should never refuse any thing that is offered you ; for you will be thought either to despise or to reprove him that offers it.

To drink to any one, and teaze him to pledge you in larger glasses, against his inclination, is in itself an execrable custom ; which, however, has so far prevailed, as to appear impossible, almost ever to be abolished. But you, my Lord, as being a young gentleman of a liberal education, will, I am persuaded, gladly abstain from this vile practice ; though, if you should be urged by others, and cannot entirely resist their importu-

N 4

nity,

nity, you may thank them, and say, that you willingly yield them the victory ; or, without taking a larger draught, you may lightly taste what is presented to you.

And indeed this custom of drinking healths is sufficiently ancient ; and was formerly much practised in Greece itself : for * Socrates is highly applauded by some writers, that after spending the whole night in drinking largely with Aristophanes, as soon as it was light in the morning, he would delineate and demonstrate any the most subtle geometrical problem, without the least hesitation ; an evident proof, indeed, that the wine had not yet done him any injury ; but this is rather to be ascribed to the strength of his brain, and to a good constitution, than to the temperance of a philosopher. Yet, from this instance, and other frivolous arguments, some people

* Plato Symp.

have

have endeavoured to prove the expediency of drinking freely sometimes; though I can by no means assent to their opinion; notwithstanding that, by a pompous parade of words, some learned men have so managed it, that an unjust cause has often gained the victory, and reason submitted to sophistry and chicanery. — But to return to our subject.

No one, (as I hinted before) ought to shift any part of his dress; particularly, to put off a stocking, or the like, before genteel company: for these things are evidently indecent; and no man of any modesty would discover any part of his person before others, which either nature or custom has usually concealed.

Nor ought we to comb our hair or wash our hands before company; for these things are more properly done in our dressing-room than in public; except the usual washing of our hands before dinner or supper; for, on those occasions, though you should think it really unnecessary,

unnecessary, you ought to wash in sight of the company, that he who dips in the same dish with you, may be certain that your hands are clean *.

Nor ought you to come into the presence of others in your night-cap; nor yet to truss up your points † in their sight.

There are others who have an habit of distending their jaws every moment, twisting in their eyes, inflating their cheeks, puffing, blowing, and many other inelegant ways of disfiguring their faces; from which, if they at all studied what was becoming, they would entirely abstain. For Pallas herself, as the poets feign, used sometimes to amuse herself with playing upon the pipe; in which she was arrived at no common degree of excellence; but as she was one day very

* This seems odd only from the difference of our manners.

† Literally, to tie up your breeches to your waistcoat.

intent upon her amusement, she strolled to a fountain ; where, surveying herself in the liquid mirror, and observing the strange and monstrous appearance of her countenance, she blushed, and immediately threw away her pipe * : nor indeed without very good reason ; for these kind of wind-instruments are not fit for a lady, nor indeed for a gentleman ; but for the lower sort of people, who, through necessity, are obliged to practise it as a profession.

What is here said of this inelegant distortion of the face, is applicable to every other part of the human body. It is ungentle to be continually thrusting out your tongue, or twisting up your beard, as many do ; to smack your fingers or rub your hands ; “ to elaborate a “ sigh,” with a peculiarly doleful sound, (like people in a fever) which many people are guilty of ; or to affect a sud-

* Ovid. Fast. l. 6, &c.

den shivering over your whole body ; or to bawl out when you are gaping, like a country fellow that has been sleeping in a hay-loft.

He also who, either in token of admiration or by way of sneer, makes a particular kind of noise with his mouth, exhibits an idea of deformity, as you yourself observe ; and these things, which are thus expressed by signs, differ but little from the things themselves *.

We ought also to abstain from a foolish, rustic, and insipid horse-laugh : neither should we laugh, merely because we have contracted a silly habit of laughing, perhaps, rather than from any necessity there is for it : nor ought you ever to laugh at any joke or smart saying of your own ; for you will be thought to applaud your own wit. It belongs to the company, and not to him who

* It is not easy to guess what the author here alludes to.

says a good thing, to express their approbation by a laugh.

I shall add to these remarks on beauty and grace, that we should observe what kind of gestures or motions of the body we make use of, especially when we are talking to any one; for it frequently happens, that a man is so intent upon the subject of the conversation, as to pay little regard to what we are now treating of. Hence one man seems to totter with his head, as if he were drunk: another looks at the person he is talking to with his eyes askew; one eye-brow cocked up to his fore-head, the other sunk down to his chin. This man distorts his mouth into various forms; another sputters the face of the person he is conversing with. You will find some people also, who flourish and toss their hands about, while they are talking to you, as if they were driving away the flies from you: all which actions have in them a deformity and want of grace. Pindar, an excellent

lent Greek poet, observes, that whatever is pleasing, amiable, and elegant, is formed by the hands of * Venus and the Graces.

It would be endless to enumerate the affectations, of one man that comes out of his counting-house, with his pen sticking behind his ear; or of another, who, after dinner, will carry his napkin round the room in his teeth, or lay up his legs on the table, or spit upon his fingers, from a principle of neatness; and other trifling follies innumerable; which, as they are infinite, I will not attempt to collect and record them, when probably many persons will be of opinion, that I have already been too tedious in the particulars which I have mentioned †.

Conclusion.

* Ult. Olymp. Od.

† *N. B.* As the author is said to have been forty years in finishing this treatise, it is probable, that some of the last remarks were added occasionally; the translator, therefore, thought it
best

Conclusion.

Yet, Sir, I would not have you imagine, that, because each of the particulars hitherto mentioned is marked but with a slight degree of error, therefore there can be no great harm in neglecting the whole ; for here, (as I observed in the beginning of this discourse) from a number of these slight errors, one considerable degree of guilt may be incurred. And the more trifling they are, with so much the greater caution and attention ought we to guard against them : because it is not so easy to discern when we are guilty of them ; and, if they are neglected, they grow insensibly into an habit. Now, as trifling expences, if they are frequent, secretly consume even a considerable fortune ; so these slight offences, if frequently repeated, debase

best to transpose them, and insert them before the conclusion.

even

even the most excellent characters:—Let not the force, therefore, of what has been said, be set at nought and eluded by a contemptuous laugh.

THE END.









5



W



